

## El Ministro alemán de Asuntos Exteriores, en ISRAEL

JERUSALEN, 8 (Efe-Reuter). — El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Walter Scheel, ha mantenido una reunión de hora y media con el primer Ministro israelí, Golda Meir, ha declarado que estaba satisfecho de su conversación.

Al salir de su reunión con Golda Meir, Scheel manifestó a los informadores, que había sostenido una "provechosa sesión".



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cernuda y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 9 DE JULIO DE 1971. — AÑO XXXIV. — N° 10.158 — PRECIO: 4 PESETAS

COLCHON

**RIVO  
RICOA**

Distribuidor oficial para Castellón y provincia

Eduardo Muñoz  
Enmedio, 142

## Estancia de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento en Madrid Fue recibido en audiencia por S.A.R. el Príncipe de España

AYER S.A.R. el Príncipe de España D. Juan Carlos de Borbón, recibió en audiencia, en el Palacio de la Zarzuela, al Excmo. Sr. D. Juan Aizpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Castellón de la Plana.

A última hora de la mañana visitó, acompañado por una destacada representación de industriales azulejeros de nuestra Provincia al Excmo. Sr. D. Alberto Monreal Luque, Ministro de Hacienda, a quien agradeció el extraordinario interés demostrado por su Departamento en resolver el trascendental proyecto del GASODUCTO, que tanta significación e importancia va a tener para nuestra Provincia y en especial para el sector industrial.

Las citadas obras se prevén que se iniciarán a primeros de Octubre y su ejecución será a ritmo acelerado.

Tras estas importantes visitas, nuestro Gobernador Civil se reintegrará inmediatamente a su despacho oficial.

## Fue dictaminado el proyecto de reforma del artículo 39 del Reglamento del Consejo Nacional del Movimiento

En sesión de la sección primera presidida por Raimundo Fernández Cuesta

MADRID, 8 (Prensa). — El proyecto de reforma del artículo 39 del Reglamento del Consejo Nacional del Movimiento ha sido dictaminado esta mañana por la sección y de la alta cámara, que se ocupa de "principios fundamentales y desarrollo político".

La sesión estuvo presidida por don Raimundo Fernández Cuesta, titular de la citada comisión. El proyecto fue aprobado por unanimidad, tal como lo proponía la ponencia integrada por los señores Ballarín Marcial, Romojaro Sánchez, Salas Pombo, y Tello y Fernández Caballero.

El informe de la ponencia había aceptado una enmienda del consejo nacional Sr. Cruilles, en el sentido de establecer que el Presidente del Consejo Nacional designará, a propuesta de la comisión permanente, al consejero o consejeros que hayan de defender los dictámenes de las secciones ante el pleno.

Igualmente se aceptó otra su-

gerencia del Sr. Rodríguez Esteban, por la que se amplían los plazos de presentación de sugerencias de informes de ponencias de 8 a 15 días. Las demás modificaciones propuestas por el Sr. Rodríguez Esteban y el Sr. Naranjo Hermosilla había sido rechazadas por la ponencia.

El dictamen de la sección será elevado a la aprobación de la próxima sesión plenaria del Consejo Nacional del Movimiento.

El texto del artículo 39 del Reglamento del Consejo Nacional del Movimiento, según el citado dictamen, será redactado en los siguientes términos:

"Artículo 39. 1. Se ajustarán a las normas previstas en este artículo:

a) La tramitación de los informes pedidos al Consejo Nacional por el Jefe del Estado.

b) La tramitación de las consultas formuladas por el Gobierno.

c) El procedimiento para la elaboración de las sugerencias al go-

bierno, con el fin de que adopte las medidas convenientes a la mayor efectividad de los principios y demás leyes fundamentales del Reino.

d) El procedimiento para la elaboración de los informes y memorias que por acuerdo del Consejo hayan de elevarse al Gobierno.

e) El procedimiento para la elaboración de todos aquellos trabajos encomendados al Consejo o que sean de su competencia, que no estén comprendidos en los anteriores supuestos, y que no tengan establecida regulación especial.

II.— La tramitación del procedimiento ordinario corresponderá a las secciones o, en su caso, al pleno del Consejo Nacional, cuando así lo acuerde la Comisión Permanente.

III. 1.º.— Cuando el procedimiento sea el primero de los supuestos del apartado anterior, entenderá de cada uno de los asuntos la sección competente por razón de la materia.

2.º.— La presidencia de la sección propondrá a la del consejo, de acuerdo con lo establecido en el artículo 31.4, de este reglamento, el nombramiento de la ponencia que ha de elaborar o informar el anteproyecto correspondiente, si este no se hubiera remitido ya elaborado a la sección. Dicho anteproyecto establecerá las pertinentes conclusiones con sus fundamentos.

3.º.— El anteproyecto se remitirá a todos los consejeros nacionales para que en el plazo de 15 días prorrogables por un máximo de ocho, puedan presentar por escrito las propuestas y sugerencias que estimen convenientes, que serán estudiadas por la ponencia, la cual redactará el correspondiente informe. El informe y las copias de las propuestas formuladas se repartirán a todos los consejeros.

La sección deberá convocarse en Pasa a la Pág. 11

**B.B.  
EN  
IBIZA**



IBIZA. — Brigitte Bardot, gracias a sus amigos ibicencos, ha estado muy amable con la prensa. Le ha gustado el ambiente cosmopolita de la isla, el que su turismo sea sobre todo de juventud y piensa que los jóvenes de hoy quieren vestir con entera libertad. — (Foto CIFRA)

## EL MINISTRO DE HACIENDA RECIBIO A UNA COMISION CASTELLONENSE PRESIDIDA POR EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Que le agradeció la inmediata realización del proyecto de Gaseoducto

MADRID, 8 Una comisión de autoridades e industriales castellonenses, presidida por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Juan Aizpurua Azqueta, y en la que figuraban el Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameiro; Alcalde de la capital, D. Francisco Grangel; Delegado Provincial de Sindicatos, don Deogracias Montoliu; Presidente de la Agrupación Sindical Nacional de Industriales Azulejeros, D. Isidoro Sansano, y distintos representantes de este sector, visitaron esta mañana al Ministro de Hacienda, D. Alberto Monreal Luque, para agradecerle la inmediata puesta en ejecución del gaseoducto, que abastecerá de esta fuerza a la industria azulejera de la provincia castellonense, que como se sabe representa el 70 por ciento de la producción nacional del sector azulejero.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, agradeció vivamente al Ministro la importante decisión, que

viene a culminar los anhelos de los industriales castellonenses y que contribuirá a poner la industrialización provincial, pues los 45 kilómetros de recorrido del gaseoducto significarán realmente un polo de desarrollo.

El señor Monreal Luque agradeció muy cordialmente la visita y las manifestaciones del Jefe Provincial y Gobernador Civil y reiteró su máximo interés por el proyectado gaseoducto,

expresando su ilusión de que a ser posible las obras se inicien sin falta el próximo otoño.

Hay que hacer constar que el proyectado gaseoducto constituye una auténtica novedad en cuanto a la utilización del gas de refinería como fuente energética, no solo para su aplicación en el suministro a la industria azulejera, sino también a otras industrias, al consumo doméstico y asimismo para los

sectores agrícolas en cuanto a la lucha contra las heladas. Por ello la noticia del pronto comienzo de las obras del gaseoducto no solo es de gran importancia para la industria azulejera y para la provincia de Castellón sino igualmente para las numerosas industrias que esperan una decisión en este aspecto para ultimar sus planes de instalación para servirse del gaseoducto.

## JULIE NIXON, EN MADRID



MADRID. — Mrs. Julie Eisenhower, hija del presidente Nixon, acor pañada de la esposa del embajador de los Estados Unidos en España Mr. Hill, poco después de su llegada al aeropuerto de Barajas. Viene invitada por los embajadores norteamericanos en Madrid para pasar unos días en España. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## Condenado a un año de prisión después de 17 de proceso

CHILPANCINRO (Méjico), 8 (Efe). — Después de un proceso que duró 17 años, el campesino Isidoro Alonso de la Cruz, acusado de homicidio en riña, fue sentenciado por un tribunal local a un año de cárcel.

El 8 de octubre de 1954, Alonso mató a un vecino tras una violenta discusión, siendo detenido inmediatamente y puesto a disposición de las autoridades judiciales.

Posteriormente, el homicida fue puesto en libertad bajo una fianza de 3.000 pesos (15.000 pesetas), con la obligación de presentarse todos los sábados al juez, norma que ha cumplido durante los 17 años que duró el proceso.

## El Príncipe de España presidió la clausura de la Campaña de Promoción de Adultos realizada por la Organización Sindical

En cuya casa fue recibido con extraordinario entusiasmo

MADRID, 8 (Prensa). — Con una aclamación que duró más de ocho minutos, fue recibido el Príncipe de España a su llegada a la Casa Sindical para presidir la clausura de la campaña de promoción de adultos que ha realizado la Organización Sindical en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, acto al que asistieron varios, Sr. Martín Sanz.

Acompañaban a Su Alteza entre otras personalidades los Ministros

de Relaciones Sindicales, Sr. García-Ramal, Educación y Ciencia, Sr. Villar Palasí, Trabajo, Sr. De La Fuente, Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella, Secretario General de la Organización Sindical, Sr. Martín Villa y el Presidente del Consejo Nacional de Empresarios, Sr. Martín Sanz.

Había en primer lugar don Jesús Sancho Rof, Director de la Obra Sindical de Formación Profesional, quien dijo que este acto

clausuraba la primera fase de la campaña de promoción cultural del trabajador en la provincia de Madrid y, simbólicamente, en toda España, destacando que las solicitudes de participación habían hecho rebasar la meta prevista de 1.500 cursos en esta fase, habiéndose impartido 1.982. El clamor del público hizo muy difícil entender con claridad las palabras del Sr. Sancho Rof.

A continuación pronunció unas palabras don Eugenio López, Director General de Formación Profesional y Extensión Educativa, quien se refirió al gran esfuerzo desarrollado desde la entrada en vigor de la Ley de Educación, y destacó la colaboración prestada por la Organización Sindical.

"GRACIAS POR VUESTRO ORDEN DENTRO DEL DESORDEN"

Tras procederse a una entrega de certificados y premios a los alumnos de 70 centros, que hubo de ser simbólica dado que era materialmente imposible hacer subir al escenario a todos los destinatarios de los premios, y en medio de nuevas aclamaciones, el Ministro de Relaciones Sindicales hizo uso de la palabra para agradecer al Príncipe de España su presencia en el acto. Dijo posteriormente que "la Organización Sindical se siente orgullosa por vuestra presencia y por vuestro orden dentro del desorden", y añadió que "a España no se la levanta con cabeceos de asentimiento, sino con fervores y lealtades al sistema, al régimen, a Franco y

Pasa a la Pág. 11

## Con gran brillantez comenzó anoche el Festival de BENIDORM

LAS DIEZ PRIMERAS CANCIONES EN LA PRIMERA JORNADA

BENIDORM, 8 (De la enviada especial de PYRESA, Pirula Arderius). — Sobre un magnífico escenario, obra del director Sánchez Luis, se inició la primera etapa del Festival con un popturri de canciones venedoras a cargo de la orquesta y coro de la REM, bajo la batuta del maestro Doménech.

1) — "Ni siquiera una lágrima", de Ramón Noel, Canción Melódica, monótona en ritmo y letra. El público la acogió con frialdad.

2) — "Mi última carta", de Anja no Alcalde. Típico corte de bolero. Melódica también. Fobre de recursos. Letra con bastante tópicos. Aplausos y algunos pitos.

3) — "Pan y vino", de Alfredo García Segura. El público aplaudió la aparición de Gratalena con su impresionante traje blan-

co con flecos. La canción tiene fuerza. Con el público aplaude a media interpretación ya. Es bien estructurada, con letra y música muy acordes. Muchos aplausos.

4) — "Poeta de Antaño", letra de M. Daura y León Borrell. En la primera rítmica de la noche. Con compases de entrada más lentos. Muy del corte de San Remo, ambiciones de "Folk" que gusta a la gente y aplaude aunque también hay discrepancias.

5) — "Mi rincón", de Miguel Portales y Sellés. Canción rítmica, alegre. La letra tiene vigor, pero recibe aplausos cortos.

6) — "Sólo una vez", de Luis Cobos, Canción al conjunto "Co-

Pasa a la Pág. 11

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos lo colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452



Seguimos con nuestro buen verano, matizando en más o menos el calor con muy pocas décimas, según el temperamento de cada uno. Pero el tiempo se manifiesta agradable y realmente este es el verano que estábamos esperando.

Si las mayores novedades en la vida local, que su actividad es específicamente destacada, muestra una creciente animación. Tanta que la ciudad empieza a imponer cada día nuevos progresos en su ambientación turística. Si queremos que Castellón sea de verdad una ciudad turística, ello se ha de dejar traducir en ese nuevo aire de la vestimenta veraniega, que expulsa de la calle toda la colbida solemidad de el vestir clásico. Puede decirse que en Castellón estos días se está notando el ímpetu del turismo en el aspecto de las gentes que circulan, que entran en los comercios, que mueven los vehículos. Y sin que nada de esto se pueda confundir con la cohibición de otros tiempos. El turismo, tanto normal como extranjero —y el propio vecino de la ciudad, que se hace a este estilo por sentido de la comodidad— visitan ya en verano desahogada y alegremente con aire moderno, pero sin concesiones a lo desarrapado. Por ello, insistimos, un gran sector de Castellón, se está convirtiendo realmente en ciudad turística. Y todos debemos esforzarnos porque lo sea de verdad en los múltiples aspectos en que puede serlo.

Se va a instalar el alumbrado público en el Polígono «Mijares», de Almazora

El Boletín Oficial del Estado del 6 del corriente publica una Resolución de la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda por la que se anuncia la subasta de las obras de alumbrado público, primera etapa, del Polígono «Mijares» de Almazora. Esta primera fase importa 1.997.131 pesetas y los contratistas que pueden optar a ella deben estar clasificados por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa en el Grupo I, subgrupos 1, 4, 5 y 6 (Orden del Ministerio de Hacienda del 28-III-1968).

Farmacias de Guardia

Hay estarán de guardia las siguientes farmacias: MAJATIN, Rda. Magdalena, 64. SALAZAR, Calvo Sotelo, 29. LIESA, Paseo Morella, 2. FINESTRES, Circunvalación. Grupo Grapas.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Cirilo, ob.; Anatolia, vg.; Zenón, Audaz, Paternuco, Copretos, Alejandro, mrs.; Briceño, ob.; Verónica de Julians, virgen. — MISA DEL DIA: De Feria. SANTOS DE MAÑANA. — Santos Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, hermanos; Rufina, Segunda, vgs.; Marino, Nabor, Félix, Apolonia, Bianor, Silvano, Leoncio, Mauri-

La O.J.E. de Castellón peregrinará a Santiago

No podía estar la O. J. E. castellonense ausente de un acontecimiento nacional tan importante como es el que este año tiene lugar en Santiago de Compostela con motivo de su Año Santo. Así la O. J. E. de Castellón marchará a Santiago de Compostela con una representación de 30 de sus mejores cadetes en una marcha por etapas que tiene los mejores alicientes para todos. La primera etapa será cubierta en autocar con salida de Castellón el día 14 de Agosto para cubrir 290 kilómetros y llegar a Torreladaja. El día siguiente, igualmente en autobús se cubrirán 128 kms. para pernoctar en Covalada, en el Campamento Nacional, después de realizar, como en la etapa anterior una serie de visitas culturales, muy dignas de ser tenidas en cuenta. El día 16, Covalada-Puente, una etapa también en autocar con varias visitas en el trayecto y el día siguiente desde Puente a Villafranca del Bierzo con visitas tan destacadas como son las de León, Astorga, Ponferrada, etc. Desde dicho lugar, comienzan las etapas a pie siendo la primera el día 18 para llegar a Vega Valcarlos, el 19 de dicho lugar a Triacastela, el 20 de Triacastela a Sarría, el 21 hasta Portomarín, el 22 hasta Pallas del Rey-Mellid, el 25 Mellid-Ariza, el 26 Ariza-El Pino y el 27 El Pino, Santiago de Compostela. En Santiago de Compostela se coincidirá con la marcha Nacional de la O. J. E. y se participará en los solemnes actos programados a este efecto, lo que tiene un gran relieve para la marcha de nuestra O. J. E. de nuestra Provincia. Se ha estudiado detenidamente todo el trayecto y se han previsto una serie de visitas que estamos seguros colmará las exigencias de nuestros jóvenes en una actividad francamente bonita con cortas etapas a pie pero por los lugares de mayor belleza que permitirá a los componentes de la marcha gozar de aquellos paisajes. Con esta marcha la O. J. E. de Castellón cubre una etapa más de su dilatado quehacer, deseándole en ella toda clase de éxitos.

Mañana, actos en honor de San Cristóbal organizado por el Sindicato de Transportes

El Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones celebrará mañana la fiesta de su Patrón, San Cristóbal. Con tal motivo tendrán lugar los siguientes actos: A las siete y media de la tarde, concentración de vehículos en el ermitorio del Lidón, donde a las ocho se celebrará una misa. Terminado el acto religioso, se procederá a la bendición de vehículos, con entrega de banderines a los conductores. Finalmente, desde las diez hasta el Restaurante de la Magdalena donde será servido un vino de honor. A estos actos se invita a todos los afiliados al Sindicato y automovilistas en general.

Marcos - Molduras CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 7 servicios. Destacamento de Villarreal. — Se han efectuado 3 servicios. Destacamento de Vall de Uxó. — Se han efectuado 3 servicios. Destacamento de Burriana. — Se han efectuado 2 servicios. SERVICIOS DE PLAYA Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. Se han efectuado 7 servicios. Ayuntamiento de Benicarló. Se han efectuado 5 servicios.

PRIMER ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Gabriel Lorenzo Valdés que fue administrador de la finca Cooperativa San Cristóbal falleció el día 10 de julio de 1970 R. I. P. La misa que se celebrará mañana sábado día 10 a las NUEVE TREINTA en la Iglesia Concatedral de Santa María, será en sufragio de su alma. Su esposa Dña. Francisca Correa Martín (ausente); hijos Francisco Lorenzo Martín; hija política Dña. Pilar Cuesta Alborola, suplican una oración. Castellón, 9 de julio de 1971

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER Temperatura mínima 20,6 grados a las 6 horas 20 minutos. Temperatura máxima 30,2 grados a las 15 horas 12 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 65 y 39%, respectivamente. Insolación eficaz 12 horas 10 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 96 kilómetros. Dirección dominante del viento NE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 766,4 mm. Tendencia bajando.

Viaje de fin de curso de la Escuela A.T.S.F. de la Cruz Roja de Castellón

Tal como estaba programado su viaje de fin de curso, partió la expedición de la Escuela A.T.S.F. de la Cruz Roja castellonense, integrada por profesores, sus esposas y un buen número de alumnas, con el principal propósito de visitar Ginebra, donde radica la sede central de la Cruz Roja. Al frente de la expedición figuraba el Dr. Dn. Germán Peinado que, regateó esfuerzo alguno para que el viaje transcurriera felizmente, alcanzando los objetivos previstos, secundado por el dinamismo de doña Cristina Soriano, Jefe de la Escuela, que tuvo a su cargo el cuidado directo de las jóvenes alumnas. Montpellier, Marsella, Niza, Montecarlo, Génova, Milán, y Ginebra fueron escenario de la presencia de la representación castellonense de la Cruz Roja, que disfrutó admirando los puntos más destacados y notorios de cada población. Tierras francesas, italianas, monacacas y finalmente suizas, fueron recorridas, captando imágenes plenas de belleza y calidad, observando las diversas características de cada pueblo, sus peculiaridades, sus dificultades, su nivel de vida, sus trabajos, etc. En general, fue gratísimo el paso por todas las ciudades, de modo especial en Ginebra, en la que por el hecho de permanecer tres días, se pudieron conocer ampliamente todos los aspectos, principalmente los que afectaban al engranaje de tipo sanitario internacional, uniendo a la visión del paisaje maravilloso, la información detallada de los centros vinculados a la Institución. Tanto en la sede del Comité Internacional de la Cruz Roja como en el de la Liga de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja, la expedición de médicos y alumnas de A.T.S.F., fueron recibidos cordialmente por altos directivos que, tras mostrarles la mecánica interior y las modernas instalaciones, les agasajaron cumplidamente ofreciéndoles proyecciones y material de divulgación relativo a la presencia y a la acción de la Cruz Roja, sus características, sus promotores, su historia, su misión, su acción etc. etc. Los delegados para Hispanoamérica de ambos centros, estuvieron acertados en la exposición que hicieron en cuanto a la actividad desplegada por la Cruz Roja Internacional, así como de los planes al servicio de la humanidad que se están desarrollando con la valiosa colaboración de las Instituciones nacionales, agradeciendo finalmente la visita guiada por la Escuela castellonense de A.T.S. Hay que señalar y resaltar las atenciones recibidas de la Secretaría General Interina de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, Srta. Henrichs, que tuvo palabras de afecto y comprensión y destacó la afectiva colaboración de la Cruz Roja Española y la magnífica exposición que del presente y futuro de la Cruz Roja Internacional hizo el Director adjunto para América Latina y el Caribe, Dr. Gómez. Tras las anteriores palabras, el Dr. Dn. Germán Peinado con acerbadas frases, analizó objetivamente el motivo de la presencia de la representación de la Cruz Roja castellonense, la colaboración estrecha y cordial de Organismos Oficiales y la Institución, haciendo historia de la vida y actividades de la parcela por él cotizada, reflejo de todas las de la Nación, en el sentido de su amplia labor de Socorrista Asistencia en carreteras, playas etc. etc. También indicó la feliz iniciativa que estriba en que miembros del Ejército puedan prestar su servicio en la Cruz Roja, fruto de la colaboración y del pleno entendimiento con el Ministerio del Ejército, resaltando el magnífico presente y el futuro verdaderamente espléndido que se avizora para la Cruz Roja Española, teniendo palabras de agradecimiento por las muestras de atención que habían recibido. Concretando: el viaje fue extraordinario. Gratas las impresiones recibidas. Certera la dirección de la expedición. Cordial y amable la compañía. Alegre la muchachada. Sólo una nota de tristeza empañó la salida y el itinerario: el hecho que a todos afectó, del accidente mortal horas antes de partida del Jefe de la Brigada, esposo, y colaboradores hacia

TELÉFONOS DE Mediterráneo Redacción Administración Talleres 22 00 56 22 00 60

Noticias de la Ciudad

DOS HERIDOS EN CHOQUE de furgoneta y camión

En el km. 59 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, la furgoneta matrícula A-63.067 conducida por Juan Moreno García, vecino de Villarreal alcanzó al camión matrícula M-212.845 que, conducido por Joaquín Ripoll García vecino de Salsadella, se hallaba detenido por necesidades de la circulación, al tener parado el tráfico el Guardia Municipal del cruce. A causa del accidente resultó lesionado el conductor de la furgoneta, Juan Moreno, y su hija Rosario Moreno García. Ignoramos el tipo de lesiones que sufre y su calificación. Los dos vehículos resultaron con daños en sus estructuras. CHOQUE DE CAMION Y DOS CARROS AGRICOLAS En el km. 121 de la carretera general Valencia-Barcelona, tér-

SUCESOS: SUCESOS

En el km. 86 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa, el camión matrícula B-786.241 conducido por Félix Mateo Ibáñez, vecino de Centellas (Tarragona), se salió de la calzada, volcando en la cuneta. El accidente se produjo al sufrir una avería la dirección del vehículo. El conductor, resultó ileso, y con daños el vehículo.

SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO En el km. 86 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa, el camión matrícula B-786.241 conducido por Félix Mateo Ibáñez, vecino de Centellas (Tarragona), se salió de la calzada, volcando en la cuneta. El accidente se produjo al sufrir una avería la dirección del vehículo. El conductor, resultó ileso, y con daños el vehículo.

Actividades en el Campamento Provincial «Jaime I»

Una rápida visita al Campamento «Jaime I» permite observar la gran actividad que en el reina y la labor desplegada en el mismo por los dos turnos que allí se celebran, uno de la O. J. E. de Madrid y otro como Curso de Actividades de Aire Libre para alumnos del Magisterio de las Provincias de Teruel, Valencia y Castellón. 400 muchachos están instalados en la gran ciudad de Iona que es el Campamento «Jaime I» y le han dado ya a éste un aire nuevo lleno de alegría y de actividad. Se han levantado grandes portadas en los recintos campamentales y han aparecido en los rústicos tableros de anuncios murales con artículos de la más diversa índole, formativos todos ellos y también con la chispa del humor propia de unas edades y de un ambiente ideal como es el de este Campamento. Monumentales parcelas reflejan símbolos e historia, representan pasado y futuro de nuestra España desde el punto de mira juvenil y bajo los pinos ha nacido ya la raudalla del Curso del Magisterio, dirigida como ya es tradicional por D. Alfonso Vilar, Profesor del Curso y alma de estas actividades de tipo cultural que año tras año adornan estos cursos. Las actividades deportivas han dado comienzo con una serie de competiciones en las que el fútbol apasiona como en todo lugar a la gran masa y hasta ha surgido la estrella de este deporte con un extremo que por sus características y sin exageración alguna bien podría estar militando en equipos de categoría nacional. Apasionamiento en estas competiciones pero siempre deportividad son sus características más destacadas, uniendo a todo ello los trabajos manuales que se van elaborando sobre las rústicas mesas a la sombra de la pinada de Alcocebre, mostrando con ello los alumnos de Magisterio una habilidad tan extraordinaria que a buen seguro hará que la exposición que monten al final del turno sea un éxito completo de este curso que con tanto acierto dirige el Oficial Instructor don Ciriaeco Donaire García. Con verdadera ilusión nos hablamos en nuestra corta visita los dos Jefes de turno del gran Festival que van a montar en conjunto para el próximo sábado. Será un Fuego de Campamento especial dedicado a la Canción en la que muchos de los acampados han demostrado ya sus grandes cualidades. La vida campamental sigue y el recinto del Jaime I, es un año más centro formativo de la juventud.

Universidad de Valencia

PRUEBAS DE MADUREZ PARA LOS ALUMNOS DE BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR CONVOCATORIA DE JULIO DE 1971 Se convoca a los alumnos matriculados en la actual convocatoria para que comparezcan el martes día 13 de los corrientes a las nueve menos cuarto de la mañana, en la Facultad de Ciencias (Paseo del Mar número 13) a fin de dar comienzo a los ejercicios, según el siguiente cuadro: Ejercicio de Matemáticas, de 9 a 10,30 horas. Ejercicio de Física y Química, de 11 a 12,30 horas. Ejercicio de Idioma, de 1 a 2 horas. Ejercicio Conferencia, de 16 a 17,30 horas. Ejercicio Tema, de 17,45 a 18,15 horas. Todos los alumnos han de presentarse con el Documento Nacional de Identidad y para el ejercicio escrito de Matemáticas con la tabla de Logaritmos.

Ayuntamiento de ALBOCACER (Castellón)

ANUNCIO DE SUBASTA Este Ayuntamiento saca a subasta la ejecución de la obra de urbanización de las calles 18 de Julio, San José, Hospital, Hernán Cortés y San Pablo bajo el tipo de setecientas diecinueve mil ochocientas noventa y nueve pesetas a la baja. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de la Corporación hasta el día veintidós de Julio del año actual, durante las horas de diez a trece en días laborables. En el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 76, de fecha 29 Junio 1970 se inserta anuncio con las circunstancias detalladas. Albocacer, a 3 de Julio de 1971. EL ALCALDE

Leandro Moliner Ibáñez, de la O.J.E. de Nules, a Madrid en representación de la Junta Juvenil de la provincia

Ayer por la tarde salió hacia Madrid, representando a la Junta Juvenil de la O. J. E. de nuestra provincia, el vocal de la misma Leandro Moliner Ibáñez, de la O. J. E. de Nules, llevando las conclusiones de la Reunión de los representantes de las Juntas Juveniles celebrada en Castellón el pasado domingo y en el que intervinieron 13 provincias. Las conclusiones serán presentadas al Delegado Nacional y a continuación nuestro representante se reunirá con los de otras provincias en las que también se celebraron reuniones análogas, con el fin de discutir las conclusiones de cada una de ellas y llegar a los acuerdos correspondientes de este máximo organismo que son las Juntas Juveniles. Deseamos a Leandro Moliner Ibáñez un feliz viaje y los mejores éxitos en la alta misión que va a cumplir en nombre de la O. J. E. de toda nuestra provincia.

AUTO-TREN «LA PERGOLA»

Ofrece sus servicios AUTOMATICOS de Lavado de coches - Cambio de aceites - Engrase HORARIOS: -Días laborables de 8:30 a 20 horas. -Días festivos de 8 a 13 horas. ARAGON, nº 12 (Detrás de la Clínica del Dr. Palomo)

SEGUROS

Compañía extranjera operando ramos incendios, robo y transportes interesa DELEGADO en CASTELLÓN. Máxima comisión. Escribir con detalles y referencias indicando teléfono para concertar entrevista al nº 339 de Publicidad Fontan C/. Trafalgar nº 4. -Barcelona-10.

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. ANTONIO HORGUIN MARCO Que falleció en Saint Priest de Gimel (Francia), el 8 de los corrientes R. I. P. Su apenada esposa, María Ramos Fábrega; su hijo Antonio, e hija política Odette; hermana, Consuelo; hermano político José Ten Villarrog; tía Ana; nietos, sobrinos y demás familia, suplican una oración por el alma del finado. Castellón, 9 de julio de 1971

# El francés, ella mañica



**V**ACACIONES en España. Ya es un tópico, pero cierto; y cada año se cuentan por millones los turistas franceses que llegan hasta nuestro país. Ayer mismo, en la calle Mayor, encontramos a un joven matrimonio que vive en París; él corso y ella mañica.

—No es la primera vez que estamos en Castellón. Hace dos años ya estuve por aquí, dice Mari Carmen Moros.

Su marido, Charles Salini, está encantado.

—Los españoles —afirma— son mucho gentiles. El sol, la playa, la tranquilidad.

Nos dijeron que piensan estar todo el mes. Quieren desintoxicarse del cargado ambiente de esa gran ciudad que es París.

—¿Y cómo se conocieron?

—Mi marido trabajaba de operador electrónico en una empresa de París. Yo llegué allí para perfeccionar mi francés, me puse a trabajar y nos conocimos.

—¿Mantiene el empleo?

—Sí, sí... Mientras no haya novedad, pensamos seguir trabajando los dos.

Se casaron hace siete meses. Pasaron la luna de miel en España, entre Barcelona y Zaragoza.

—Y ahora, ¿dónde residen?

—Hemos alquilado un apartamento en Las Villas de Benicasim. Estamos muy a gusto, muy bien. A mi marido le encanta la cocina española, sobre todo la paella.

—Entonces, ¿contentos?

—Ya lo creo. Dispuesto a volver otro año.

Su programa de vacaciones es fácil de imaginar. Entre el sol y la playa discurre la mañana, dejando para la tarde el paseo por la ciudad, el ir de compras...

Pero no están solos, pues con la pareja veranean también sus parientes de España. En conjunto forman una familia al parecer unida y, sin ninguna duda, con buen humor. El acento francés se pierde entre tanto mañico.

# Continuó la semana de Marketing

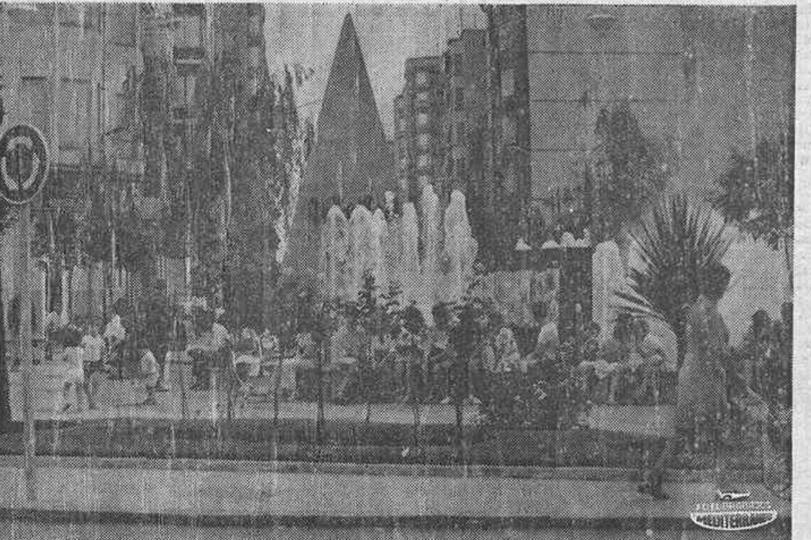
Sobre la Informática aplicada al Marketing y en el ciclo de conferencias que en la primera semana de Marketing se desarrolla en la Casa Sindical, disertó en el día de ayer D. Julio Navarro Rever, Ingeniero Agrónomo, Diplomado en Investigación Operativa y Profesor de Informática del ISTE.

Previamente al desarrollo de la conferencia fueron proyectadas unas películas sobre Ordenadores que coadyudaron a una mayor claridad y comprensión por parte del público asistente del tema en cuestión.

Inició el conferenciante su disertación con una definición de la Informática y de sus posibilidades siguiendo a continuación con una exposición amplia y detallada de los ordenadores de sus posibilidades, su técnica, sus ventajas y el enorme campo que su utilización representa para las ciencias por su capacidad y rapidez de cálculo. Capacidad y rapidez que representan el que los investigadores y la ciencia aplicada puedan desarrollar nuevas técnicas que hasta hace muy pocos años no se podía ni siquiera soñar con ellas. Entre estas técnicas, y esto es lo que constituyó la última parte del tema expuesto se encuentra el Marketing, del que el conferenciante expuso las ventajas y métodos así como procedimientos que la Informática puede aportar a esta moderna técnica de comercialización.

Al terminar su disertación el conferenciante fue muy aplaudido. Hoy se desarrollará la última conferencia de este ciclo que versará sobre «Marketing aplicado a los Canales de Distribución, Areas, Cuotas y Costes de Distribución» y que será desarrollada por D. José Luis Sanchis Armelles, Licenciado en Derecho y en Ciencias Económicas y Profesor de la División de Marketing del ISTE.

# Estampas de la Ciudad



UNA ciudad dinámica como la nuestra ofrece siempre notas de interés al que la recorre con amor. Notás en las que se van fraguando sus cambios o en las que se expresa la variedad de sus peculiaridades, que lo hacen grata para los que la habitamos.

Estos días una de las novedades en la calle es la desaparición ya consumada del viejo edificio de «La Corie», típica estación de autobuses o nivel «castellonero», que desaparece sin pena ni gloria, aunque no para dejar paso a una verdadera estación de autobuses, si bien el solar sigue contemplando los caracoles de los largos vehículos que salen y llegan de las ciudades de La Plana. De momento el solar sirve para aparcamiento improvisado, a la espera de la construcción que vaya a surgir en aquel buen chaflán de una enrejada realmente estratégica en el conjunto urbano castellonense.

LA otra nota nos trae la estampa de la espléndida Plaza Fadrell, cuyo artístico centro atrae cada día más a quienes gozan de la buena perspectiva urbana del lugar, del juego de las aguas de la fuente y del fresco de las sombras en las horas adecuadas, en tanto la vida rueda y rueda sin cesar rodeando el descanso de los habituales y de los forasteros tentados por la belleza de este nuevo centro urbano.

## SE PRECISA

BARMAN DE 16 a 20 AÑOS EN RESTAURANTE CASA CHIVA. Teléfono 222081. Grao-Castellón.

## Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro

LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## Salió la revista «San Pascual»

Salió estos días el núm. 227 de esta interesante publicación correspondiente al mes de junio.

Este número va dedicado especialmente a los actos de inauguración del nuevo Templo con abundante información gráfica y literaria por lo que constituye un magnífico recuerdo de unos actos que consideramos históricos por cuanto son y representan para Villarreal y todo aquello que se relaciona con San Pascual.

Como es costumbre publica este número el estado de cuentas, que presenta saldo negativo, pero que hay que esperar que los devotos de San Pascual, villarrealenses o no, se encargarán de ir reduciendo.

**NUESTROS COMENTARIOS DE AYER Y ANTEAYER**

Recordarán nuestros lectores que ayer y anteayer nos ocupábamos sobre el estado de parte de los caminos de Melilla y de Santa Quitèria. Han sido varias las personas que nos han hecho comentarios sobre este tema y todos coinciden en que aquellos trozos de caminos o de calles, como quiera denominárselos, no pueden continuar tal como están.

El problema está en que no sabemos si el organismo competente para resolver este problema es el Ayuntamiento o la Hermandad de Labradores. Pero creemos que sólo es cuestión de proponérselo para encontrar una solución. Ahora en que tanto se habla de diálogo creemos que en este caso es el diálogo el medio para encontrar remedio

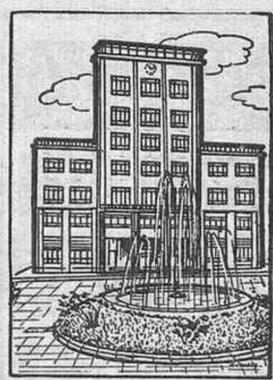
a este problema. Lo cierto es que el estado de estas dos vías de comunicación es pésimo y que por allí —por los dos sitios— hay muchísima circulación rodada y que también por los dos sitios vive muchísima gente que lógicamente tiene que ir y venir muchas veces al trabajo y a sus casas.

## AYER SE CUMPLIO UN AÑO DEL APOTEOSICO RECIBIMIENTO AL VILLARREAL

Recordarán nuestros lectores que el día 7 de julio del pasado año ascendió el Villarreal a la Segunda División de Liga tras resolver favorablemente el partido de desempate jugado en el Estadio Bernabeu venciendo al Bilbao Atlético.

Ayer día 8 se cumplió por tanto el año del grandioso recibimiento de que fue objeto el Villarreal con la presencia de varios millares de personas que vibraron de entusiasmos en un acto emotivo por demás y del que se guardará memoria por muchos años en nuestra Ciudad.

Ahora, cuando se ha superado la primera temporada del equipo en Segunda División, la Directiva se apresta a afrontar la próxima. Aumenta diariamente el número de socios y abonados y también en el Campo del Madrigal se está trabajando en la mejora del césped resembrando en aquellos puntos en que hace falta y también elevando el nivel del terreno donde se producen embalsamientos de agua.



## Farmacias de Guardia

Viernes 9, D. Juan Rólg, San Jaime, 17, teléfono 52-16-02.  
 Servicio permanente  
 D. Juan Rochera, Piedad, 36, teléfono 52-09-42.  
 Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52-14-45.

**Importante Firma Nacional Precisa**  
**AGENTE DE VENTAS para productos MANUFACTURADOS de la MADERA**  
 Muy introducidos en el ramo de la construcción  
**COMISIONES E INCENTIVOS A CONVENIR**  
 Escribir, con curriculum vitae al apartado de correos 14 393 MADRID (Nacl 5362)

## REPRESENTANTE

Habitado en visita a Farmacia para CASTELLON capital y provincia CALMANTE VITAMINADO S.A. Laboratorios Pérez Giménez. Dirigirse por escrito al: Apartado núm. 10. AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)

# Toda la novedad y el confort del verano



en **El Corte Inglés**

**¡Venga donde hay más para elegir!**

VALENCIA: Pintor Sorolla-D. Juan de Austria  
 MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO

• CAFETERIA • RESTAURANTE • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS • AGENCIA DE VIAJES • ABIERTO A MEDIODÍA TEMPERATURA IDEAL

**bohío** Mañana Sábado  
**CARACOLILLO**  
 Reserva de Mesas en BOHIO

**CHOFERS CON CARNET 1.ª Y PERSONAL OBRERO**  
 Servicio Militar cumplido - Edad máxima 30 años  
**SE PRECISAN**  
 Dirijanse: Sr. García - Casa Blandinières - Pérez Galdós, 16 CASTELLON

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despertar con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios "Buenos días Benicarló", por el Rvdo. Padre Federico Sopena; "Información deportiva", por Vicente Marco "Reportajes y canciones"; 830 El humor y Cuchi Cuchi; 9 Inicio todos los días; 915 Los recuerdos; 930 De la mano de "Ve Gé"; 935 Tabla. Música flamenca y folklórica; 945 Peco Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Salud musical; 1150 Galería Breve; 1155 Neptuno aconseja; 12 Laboratorios Calatrava; 1215 Voces célebres; 1223 Galería breve; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1330 Ritmo atrevido; 1340 Festival 71. Animado por Vicente Escoria; 14 Actualidad 14 horas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1445 Lectura de programas; 1445 Galería breve; 15 "Espiral del hombre ante el tercer mundo". Conferencia, música por el Dr. D. Francisco Cantó Ibañez; 1530 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 "Sangha Hotel", novela de Vicky Baum, en adaptación de José Mallorquí (Cap. 55); 1630 "Lydia", novela de José Mallorquí Cap. 256; 17 Resurrección, novela de León Tolstói en adaptación de Basilio Gasent y Eduardo Vázquez (Cap. 90); 1730 "La calle del amor prohibido", novela de Rafael Barón en adaptación del mismo (Cap. 102); 18 Setenta años de música; 1830 "Las enemigas", novela de Mercedes Antón (Cap. 85); 19 "Yo soy aquel", novela de Ubaldo Junquera, en adaptación de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 98); 1925 Galería breve; 1930 Destile de melodías; 20 La Vuelta Ciclista a Francia; 2015 Su música favorita; 2030 Cantando en español; 2045 Piqueño musical; 2055 Información local; 21 La hora sinfónica "Fantasía para un gentil hombre", de Joaquín Rodrigo; 2140 Ráfagas deportivas, por Chenocho; 2155 Galería Breve; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2420 Nueva discoteca, guión de Jorge; 2430 Ritmos de hoy y de siempre; 2445 El consejo del Doctor; 2415 Música clásica: "Suite de Ballet, divertimento" para Orquesta de cuerda, de Bela Bartók; 2445 Música para esta hora; 24 Cierre

vincial, con crónicas, reportajes, o informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacia de guardia; 1605 Ritmos, canciones y melodías; 1630 Voces famosas; 17 Usted programa. En su segunda edición.

TARDE

1730 Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 1830 Mi enemigo y yo, novela de Luisa María Linares. Capítulo 13; 19 Sala de Conciertos. Concierto número 3 en Sol mayor, para violín y orquesta, Op. 50, de Mozart. Interpreta David Oistrakh (violín), con la Orquesta Filarmónica Checa, bajo la dirección de Karel Ancerl. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 1930 Santo Rosario.

NOCHE

20 Vuelta Ciclista a Francia; 2030 Páginas Célebres. Eugene O'Neill (Polonesa), de Tchaikovsky; La novia vendida (Danzas), de Smetana, y El Gaitero (Danzas), de Weinberger. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Bamberg, dirigida por Heinrich Hollreiser; 2057 Temas españoles; 21 Edición de noche; 2110 Coplas; 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Escenario lírico; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2245 Retransmisión del XIII festival español de la canción desde Benidorm; 1 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA 8 Apertura; 801 Primera hora. El despertar musical del día; 9 Mañana popular. Un espacio dedicado hoy a recoger las peticiones musicales formuladas telefónicamente por los oyentes. Realiza y presenta Jaime Gros; 1030 Rueda musical; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 1145 ¿Qué es Pócro?

SEGUNDO PROGRAMA

1201 Cita a las doce. El medio día musical de Radio Popular; 1256 Album de recuerdos; 13 Este tiempo nuestro. Cada día un tema en un espacio que realiza y presenta Manuel Martín Ferrand; 1330 Boletín; 1340 Invitación a la música; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA

1601 El ritmo del trabajo. Realiza y presenta Manuel Molina; 17 Nombres musicales; 18 Viva la música. Novedades y noticias discográficas; 1840 Cancón; 19 Festival.

CUARTO PROGRAMA

2001 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 2030 Boletín; 2035 Objetivo el éxito; 2120 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música; 2330 Explosión 68. Una selección musical de Alfonso Eduardo; 24 Fin de transmisión.

LA VOZ DE CASTELLON

CADENA R.E.M. MATINAL 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días amigos. Con los espacios: El tiempo, Santoral, agenda, noticiero deportivo y ayer en Castellón; 830 Dos voces, dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; 930 Agenda femenina; 935 Usted programa; 11 Cita a las once; 1130 Con ustedes; Falito Ortega; 1145 Su nombre tiene premio. MEDIODIA 12 El Angelus; 102 Musical Castellón; 13 Sabor español; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica. SOBREMESA 14 Epicentro: La Voz de Castellón Servicio informativo local y pro-

Lo popular, lo otro... y lo de más allá

Por QUIQUET DE CASTALIA

EN ánimo de entablar polémica alguna y, simplemente, con el afán de complacer al gran número de amigos y simpatizantes que, durante todo el día de ayer se preocuparon de hacerme llegar, bien personalmente o por teléfono, su interés en que tratara de dejar las cosas en su punto, me permito escribir estas líneas, a tenor del "saborosísimo" sueltico aparecido en este querido MEDITERRANEO, con fecha del 7 actual. Repito mi falta total de interés en iniciar estúpidas polémicas, que ocupan mucho espacio y a nada conducen, por lo general, por cuanto, de haberlo deseado, ayer mismo hubiera aparecido ya mi réplica en estas acogedoras páginas, como fácilmente comprenderá el lector. Pero, de por medio está el interés supremo, para mí, de que en este lamentable asunto se ha situado, como motivo central del virulento ataque, a una persona, a una figura de nuestra música, entrañable y querida por todos. Y... ¡faltaría más, señores! RESPE. TADISIMA, ayer, hoy y siempre, tanto por el realizador como por el programa radiofónico a que con velada saña se viene a aludir, en el comentario y rimbombante sueltico. Y por otro lado, la emotiva reacción de tantos y tantos amigos, me obliga a no permanecer callado, como en principio había sido mi intención (para no "envenenar" el ambiente), atendiendo, pensando bien las cosas a aquello tan archibaldado de que "Quien calla, otorga". Y de eso... "res de res". Vayamos por partes.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc. Bien. Cortando por lo sano, para no hacer este escrito interminable, a disposición de los "anda, corre, ve y dile" de ocasión que han tenido la poca fortuna de irle con tales desconocidas paparruchadas al redactor que ha escrito "lo popular y lo otro" (y todo lo que le acompaña), están aun —noblezas— el guión general del programa, así como la cinta magnetofónica con el diálogo completo y anotaciones musicales consiguientes, para ver dónde podemos, entre unos y otros, "atornillar" lo... "patroterro", "populachero", "calificativos vulgares", etc, etc, que, según el sueltico, tanto manilla —o poco menos— la memoria del admirable músico y gran paisano que, a lo largo de las páginas sonoras de referencia, tuvimos —al parecer— la mala idea de homenajear, un año más, al cumplirse el aniversario de su muerte. Le estoy dando vueltas, y allá en la lejanía, dejando a parte la sorprendente reacción de quien se me da a criticar tan duramente mi labor y la de nuestros estupefactos colaboradores (teniendo en cuenta que yo no me he metido nunca a criticar ni buscar los tres pies al gato en sus —a veces— no del todo ajustadas crónicas de diarios

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

Al parecer, la causa central que se alega para semejante ataque "a la bayoneta" es —lúgubre, trato de leer entre esas comentadas líneas— "unas definiciones que se atribuyen a un hombre que fue institución en Castellón", "verdidas en unas líneas dedicadas a una fecha conmemorativa, etc, etc.

INFORMACION DE PROVINCIA

BURRIANA

Homenaje en el trinquete



D. Roberto Roselló, recibiendo la Placa de la Federación Valenciana de Pelota, de manos de D. José Díaz

Coincidiendo con la última partida del Campeonato de Pelota Valenciana que se disputaba en nuestro trinquete deportivo, ha tenido lugar la entrega de una placa de plata con la que la Federación Valenciana premia la meritoria tarea que en pro de nuestro deporte regional ha llevado a cabo don Roberto Roselló Gasch desde las páginas del boletín extraordinario, especialmente con la publicación de un número extraordinario en el que se gloraban las virtudes del juego.

Roberto Roselló, abrumado por los aplausos de autoridades, fedrativos, jugadores y público, hizo extensivo el homenaje a la persona de Pepe Luis García Ferrada, el fotógrafo que con su colección magnífica de instantáneas hizo la confección del boletín extraordinario, así como a la afición y jugador. Roberto Roselló Gasch desde hace años, siguen apoyando sin reservas esta modalidad deportiva tan nuestra. Posteriormente se puso la pelota en juego ante la expectación del público por ver a la máxima figura actual entre los pelotaris, el gran estilista "Rovellet".

Así, contando con la numerosa presencia de aficionados locales y aun de toda la región, y siendo testigo excepcional de la ceremonia el Sr. Alcalde de Burriana, D. José Igual Lloréns, D. José Díaz, Delegado de Trinquetes de la Federación, hizo entrega a D. Roberto Roselló, en nombre de D. Jacinto Quincoces, Presidente de dicho organismo, de una artística placa de plata con adecuada dedicatoria. Acompañaban al Sr. Díaz D. José Montgat, Tesorero, y el Sr. Benet, Directivo.

Es de destacar la emoción, rebosante de valencianidad, que patentizó durante la entrega D. José Díaz, quien tuvo palabras de gratitud y de aliento hacia la afición local a la pelota valenciana que ha experimentado, en estos dos últimos años, un incremento notable, gracias principalmente a la colaboración prestada en la organización de los campeonatos regionales, que en su aspecto juvenil está ya remozando el cuadro de jugadores en activo.

NULES

Municipales En nuestra información reciente sobre la ambulancia adquirida para los servicios de la Cruz Roja en nuestra población se nos pasó por alto consignar que la citada ambulancia ha sido costada por el Ayuntamiento en un gesto

# Ciudades en nuestra vida

Por JAIME NOS RUIZ

ES tan maravilloso que es el amor, lleva consigo la dificultad de explicarlo, la dificultad de no debilitarse con el cambio de aquello que amamos. El hombre y la mujer de verdad enamorados, a lo largo de los años ven el cambio de aquel a quien aman, pero su amor no se debilita, no se desmorona por la nostalgia del pasado ni el recuerdo de lo que él o ella eran, sino que aumenta y es más fuerte en el amor de lo que ahora son.

Lo mismo nos ocurre con las ciudades que por cualquier causa han entrado en nuestro corazón, y a las que amamos cambian de perfil, desaparecen aquellos rincones a los que están ligados nuestros recuerdos de cuando en ellas estuvimos o cuando en ellas vivíamos, pero nuestro amor encuentra nueva fuerza en esos cambios, se fortalece en la transformación que nos vuelve a ligar a la ciudad, a la que volvemos arrastrados por un amor que no se funde con el paso del tiempo ni con la irremediable evolución de las cosas humanas.

Yo recuerdo de mis años estudiantiles, aquella zanja de la calle Aragón barcelonesa, a la que nos asomábamos para ver pasar el tren que iba al apeadero de Gracia o salía de

él. Unos años viviendo en la esquina de Muntaner, identificando casi cada uno de los convoyes que la cruzaban bajo el puente callejero, parece que ligan a una ciudad cuyo recuerdo va unido a esos detalles. No obstante, no hay nostalgia que resista a la satisfacción de volver a Barcelona y encontrar la calle Aragón cubierta y convertida en una gran vía de tráfico fluido, que corre sobre la zanja del tren. Y lo mismo habría de decir de la Avenida al Mar de la Valencia actual, recordada por los que a lo largo de días y días recorrimos aquel paisaje semiurbano entonces y aún ahora, pasajeros de los ruidosos remolques de los ruidos tramvías que unían el puerto y la ciudad. O de tantos otros detalles de otras ciudades, a las que la vida nos llevó, a las que por cualquier circunstancia nos sentimos especialmente ligados, y a las que volver constituye siempre una emoción profunda. Pero no solo por lo que nos recuerdan de nuestra propia existencia, aunque esto sea importante, sino porque de verdad las que renos y con este amor nos gusta verlas transformarse, progresar, embellecerse en su nueva realidad.

Las ciudades y los pueblos son algo muy importante en

nuestra vida. Hay seres poco dotados para el amor, para ese amor profundo en el que está realmente la única verdadera grandeza de la vida, que del mismo modo que conviven con las gentes sin sentirse ligados a ellas, pasan por pueblos y ciudades con un mero interés documental, pero sin dejar que el corazón y el alma se les vayan quedando por los lugares que conocen. Sabrán mil detalles de cada ciudad y cada pueblo, conocerán su historia y su riqueza, sus valores y sus miserias, recordarán sus características y circunstancias, pero archivado todo ello en una fría ficha, aquella ciudad, aquel pueblo, en el fondo no serán nada para su propia vivencia. Lo hermoso es ir por ahí sintiéndose ligado a aquellos lugares en que uno pasa algún tiempo, percibiendo en el contorno de nuestra existencia en una ciudad las fuerzas de unos lazos perennes, que nos harán ya para siempre sentirnos en ella como en nuestro propio hogar, porque algún día lo fue, porque siempre podrá serlo de nuevo ya que en sus calles, en sus plazas, en su ambiente, por encima de mutaciones de cualquier género, quedaron parte de nuestro corazón y de nuestro ser.

Gusta volver a aquellas ciu-

dades en que vivimos y rehacer el camino que en ellas recorrimos cuando teníamos edad distinta. Gusta volver a los pueblos y encontrar que subsiste todo lo valioso, típico, consustancial, eterno que en ellos encontramos. Pero al margen de ese recreo de nuestra propia evocación, si el amor a la ciudad, como el amor a la mujer o al hombre, es verdadero, lo que gusta es volver a ella, estar en ella y contemplarla tal como pueda ser ahora, porque sea como sea, continúa constituyendo el objeto de un amor forjado para siempre y por encima de todo.

El alma viajera recorre el mundo entero con ágil despreocupación, sin sentirse extraña en parte alguna, pero tampoco sin entrar en el alma y el ser de las tierras que visita. Quien, por el contrario, recibe el flechazo de una ciudad, de un pueblo al que llega de pronto o en el que la permanencia va templando su comprensión, se ata a esos lugares con un misterioso y maravilloso amor, que, insistimos, lleva consigo la inexplicable maravilla de todo amor verdadero, de hacernos amar todavía más aquello que amamos, aunque cambie, aunque sea distinto de lo que en otros tiempos conocimos y empezamos a amar ya para siempre.

# TIEMPO DE DROGAS

LOS órganos españoles de Seguridad vienen cubriendo un amplio repertorio de éxitos en orden a desmenujar y desarticular equipos y organizaciones afectas al tráfico de drogas y estupefacientes. Todos sabemos que España es tierra de tránsito de esta moderna e intrahumana plaga, y que nuestro suelo es utilizado para remitir al continente americano lo que luego habrá de servir para llevar la degeneración a buena parte de aquellas sociedades. El tráfico de drogas dispone de una organización férrea en la que el dinero y el crimen constituyen los medios esenciales para que el cuidado y el silencio se mantengan firmes en el trámite de negocios tan turbulentos.

Afortunadamente la vigilancia de la Seguridad española y las leyes que persiguen el tráfico de drogas, han logrado que en nuestro país el drogadicto no haya prosperado hasta el límite de lo catastrófico. Sin embargo, es cierto que la droga ya se está cobrando su tributo en España y esto es un hecho que ni podemos ni debemos ocultar. Añade bien entendemos que lo que corresponde es airearlo sin exageraciones ni dramas, sino con sencilla objetividad.

Queremos decir que hay que hacer frente a este moderno peligro social con las armas que tenemos a nuestro alcance que, desde luego no son pocas. En principio, la dureza de la ley. Persecución y castigo serios contra los traficantes; no permitirles el más pequeño descanso. Esto es lo que dil-

gentemente realizan las fuerzas del orden y la seguridad.

Pero hay un segundo frente —importante y esencial frente— que corresponde cubrir a la propia sociedad, a la familia, a las organizaciones de enseñanza, de sanidad, etc. Es menester realizar campañas masivas para llevar al conocimiento ciudadano los peligros que trae consigo el consumo de la droga, ofrecer, con los más idóneos medios pedagógicos, una imagen clara y real de lo que en esencia es el mundo de la droga, con todo su cortejo de miserias y frustraciones humanas.

El cine, la radio, la T.V. y la Prensa, colegios, institutos, universidades, organizaciones, clubs, salas de cultura etc. etc. deben ser puntos de proyección de una

amplia y bien dirigida labor pedagógica en este sentido. Ya se trabaja en este tajo, pero será menester ensanchar proyectos y realizaciones. Acostumbrar al ciudadano ya desde niño a conocer cuál es uno de los más peligrosos males sociales del mundo moderno, será tanto como contribuir con notable éxito a que no se desarrolle en España una plaga tan perjudicial y dolorosa, de la que, aunque no revista caracteres alarmantes, ya tenemos noticia clara.

Pedagogía y formación social es lo que precisamos en abundancia. Si a esto añadimos la firmeza en la acción de la justicia y la diligente y encomiable función de las fuerzas de seguridad, conseguiremos que la droga no constituya nunca una plaga en España.

# TENDIDO CON VECINO

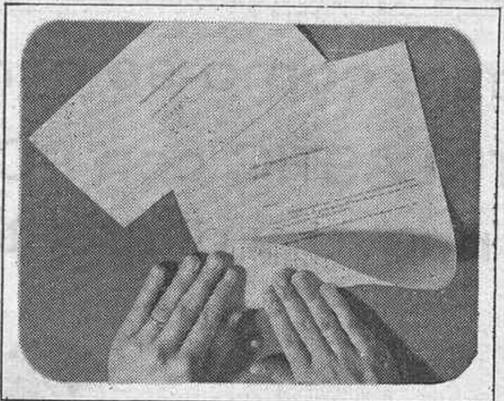
Por Manuel ALONSO ALCALDE

LOS norteamericanos son genéricamente pragmáticos. Si se proponen quitarle a uno el miedo al avión, por ejemplo, no se andan por las ramas de la consociación filosófica, arguyendo con Marco Aurelio o Séneca, sino que hacen el cálculo de probabilidades y le demuestran a uno, estadística en mano, la imposibilidad matemática —cero, como, cero, cero, cero, partido por, etc. de que le toque a uno la cistita. Luego, resulta que hay pasajeros de líneas aéreas que mueren en accidentes de aviación, pero ello no supone, estadísticamente, que las leyes del azar hayan fallado. ¿Cuántas probabilidades en contra tiene uno de coincidir, en el tendido de una plaza de toros, con un vecino de nacionalidad japonesa? Teóricamente, un partido por veinte mil, más o menos. Sin embargo, ves usted lo que son las cosas, a uno, en la última corrida, le tocó compartir la medianería de su asiento con un turista nipón, con quien, chapurreando en un inglés convencionalmente ecuménico, pudo conseguir entenderse. La experiencia, empero, mereció la pena, ya que no siempre se le ofrece a uno la oportunidad de convertirse en "cicerone" de ocasión.

Dicen que los españoles somos diferentes, y algo debe haber de verdad en el eslogan, cuando uno, derrochando amabilidad por todos sus poros, aceptó, sin perder la paciencia, el cometido de contestar una por una a todas las preguntas del apretado cuestionario a que fue sometido. Y eso que si explicar a un niño la cuestión del Oriente Medio no resulta sencillo, dar una lección acerca de la suerte de varas a un turista del Lejano Oriente tampoco es cosa fácil. A un español corriente, no es probable que se le haya pasado nunca por la imaginación la idea de que una banderilla, pongo por caso, pueda constituir un objeto digno de descripción; bueno pues, sin embargo, lo es. Y lo mismo que si le invitaban a uno a describir la consabida acualidad de "foto", lo más que acierta es a mover los dedos como si oprimiera una breva pasada, cuando trate de suscitarse en una mente oriental la castiza imagen de los "palos" —si no cuenta, naturalmente, con el auxilio de una curatilla y un bolígrafo—, descubrirá, asombrado, que eso de la "esencia fenomenológica" puede llegar a convertirse en un auténtico problema. Basta hacer la prueba para convencerse que toda la

fluidez semántica del castellano que se habla en los madriles, no es capaz de conseguir un objetivo tan humilde como el de provocar la simple imagen de una banderilla... lo cual, por cierto, no deja de ser un argumento "ad homine" en contra de la doctrina platónica de los "universales".

Claro que los ceñideros hemos sido dotados de una sobredosis de imaginación. Y, cuando ésta se pone en marcha, incluso un turista nipón puede llegar a convertirse en un ejemplo vivo de la estatua de Condillac, como uno se imponga la tarea de adocinarle en materia taurina. Porque sucede que pequeños detalles en los que uno, por muchos años de tendido que lleve anotados en su expediente personal, no había reparado hasta el momento, son, justamente, los que mueven, de pronto, la curiosidad del ocasional aficionado. La descripción de un garapullo, constituye uno de ellos; otro puede serlo, verbigracia, la explicación de la puntilla, que uno, jugando al simi, convirtió en el "tiro de gracia". Lo cierto es que, en un par de horas, y ante la sorpresa de su unipersonal auditorio, uno dictó un curso, completo y floreado, de arte taurínico, con anotaciones marginales y al menos antes del Concilio, era una obra de misericordia, en especial si el que no sabe se halla provisto de una mentalidad tan distinta, a la propia. Una tentación de masiado fuerte, hay que reconocerlo, para no sentir el deseo de aprovecharla, lanzándose en picado por el tobogán de la hiperbole. Que uno tiene también su razonable dotación de inventiva, y, situado en el terreno de la mitomanía, se siente dispuesto, cuando se trata de "hacer patria", incluso a convertir una corridita anodina en otro "corridón del siglo". Porque supongo que para "faroles" patrióticos de este género, deben existir atenuantes. Uno, la verdad, ignora las crisis que en el cerebro de su vecino de asiento puede provocar un sujeto decidido a "españolizar" por todo lo alto. Por lo mismo, tampoco consigo hacermela idea de la que de la corrida se llevaría el simpático japonés; pero casi me atrevo a asegurar que podría parangonarse con la que tiene uno acerca de la "geisha". De modo que, puestas así las cosas, estamos, más o menos, en paz. — (PYRESA)

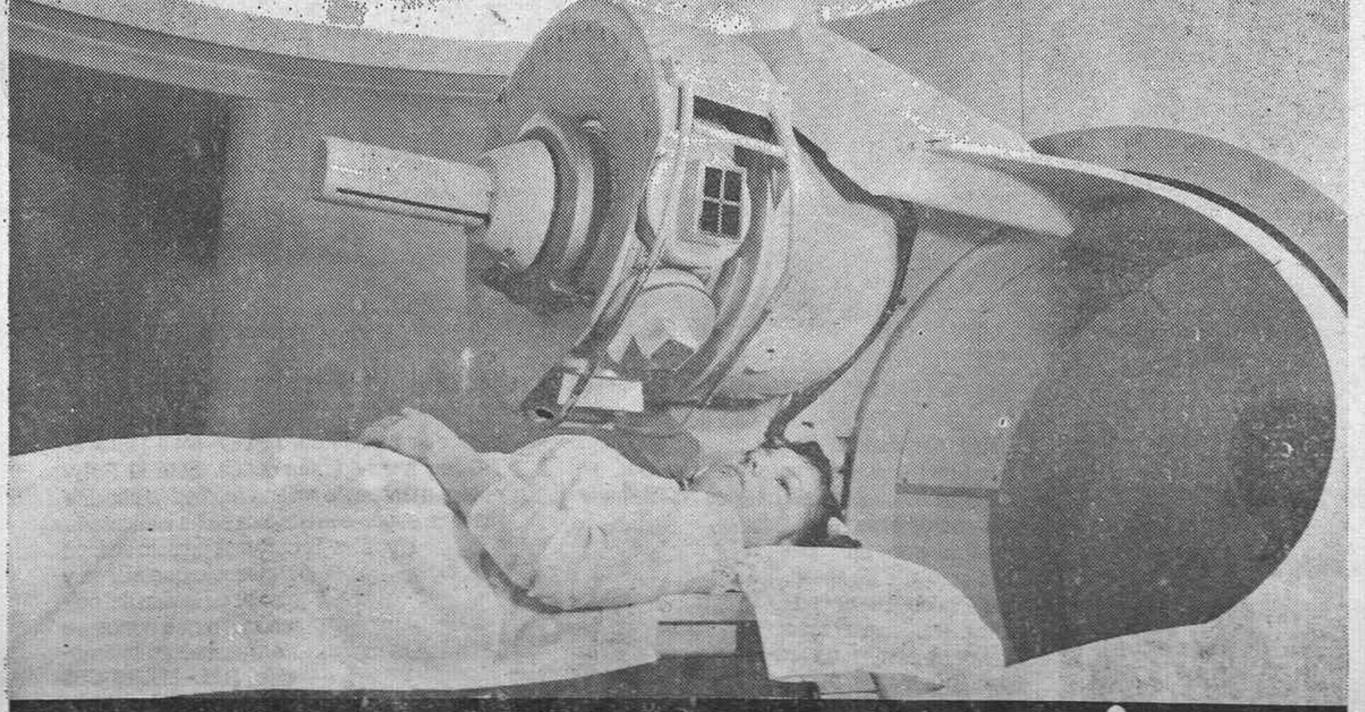


## Todo empezó con su primera transferencia a través de las Cajas de Ahorros Confederadas

Vió que bastaba escribir una simple carta a su Caja para resolver rápidamente pagos y cobros, justo al ritmo de sus necesidades. La eficacia y velocidad del sistema, le han decidido a emplear siempre esta modalidad de transferencia. La coordinación automática simplifica controles y reduce esperas. Desde entonces confía todos sus problemas a la dinámica organización de las Cajas de Ahorros. Sabe que hay 5.500 Oficinas exclusivamente dedicadas al servicio de sus 20 millones de clientes de toda España. Ha experimentado la comodidad y ventajas de prestaciones tales como: giros, domiciliación de recibos, cambio de divisas, cobro de dividendos, asesoramiento financiero... y todas cuantas exigen los tiempos actuales.

Pero el cliente de las Cajas de Ahorros, además de lograr para su dinero rentabilidad segura y ágil dinamización, sabe que está colaborando al desarrollo del progreso y la cultura. Los beneficios resultantes de la actividad y perfecta administración de las Cajas de Ahorros Confederadas, cuyos Consejeros actúan gratuitamente, no van a bolsillos particulares, sino a obras trascendentes para la colectividad de los españoles. Sólo en 1970, se han destinado 3.500 millones de pesetas a restauraciones artísticas, clínicas, becas de estudios, casas-cuna, campos deportivos, centros docentes... es decir, a todo lo que mejora la sociedad. Por ejemplo, en un modernísimo Instituto Radiológico de las Cajas de Ahorros, esta bomba de cobalto ha salvado ya muchas vidas y es una rotunda afirmación de que...

# ¡Aquí están los beneficios!



Cajas de Ahorros Confederadas

## Oficiales administrativos

Especializados en redacción comercial y mecanografía importante empresa en Benicarló

### Precisa

Son vacantes de gran responsabilidad y porvenir, remuneradas de acuerdo con las aptitudes de los solicitantes. Los interesados deben escribir, enviando curriculum vitae, referencias laborales, personales y profesionales, y fotografía reciente a:

Sr. J. E. Guzmán  
apartado de correos núm. 22  
Benicarló  
Se garantiza absoluta reserva

SE NECESITA PERSONAL EN RADIADORES **Ordóñez**

## ALMACEN

Precisa importante empresa. Superficie de más de 500 m<sup>2</sup> situado a las afueras de Castellón o en el Grao de Castellón. Interesados escribir a Ref. 505 de DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón

# El Ministro de Trabajo presentó a la Comisión de las Cortes el proyecto de Ley de Emigración

## Fueron aprobados ya los 17 primeros artículos

MADRID, 8 (Pyresa). — El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha presentado esta mañana ante las Cortes el proyecto de ley de emigración, cuyas deliberaciones dieron comienzo finalizado el discurso de presentación.

Previamente pronunció unas palabras agradeciendo la presencia del Ministro, el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Inició su intervención el señor de la Fuente diciéndole que su nueva presencia en las Cortes respondía a una problemática de honda trascendencia social: la emigración. "Constituye objetivo común de las Cortes y el Gobierno —dijo— aunar sus esfuerzos para mejorar las condiciones de vida del pueblo español, del que una buena parte vive y trabaja fuera de nuestras fronteras".

"Pero más que el número, —agregó el Ministro— lo que cuenta es el problema humano de cada uno de esos más de tres millones de españoles que en cada circunstancia personal e irreplicable dan toda la exacta dimensión del tema. Es lógico, pues, que el Ministro de Trabajo venga a presentaros su ley, la ley de los emigrantes que, en definitiva, es una ley de trabajadores españoles. Porque un emigrante español es por encima de todo, un trabajador español con todas sus consecuencias. Un trabajador que trabaja, además, fuera de su ambiente, sin el calor y el abrigo de su patria y de los suyos, enfrentado cotidianamente a dificultades e incomprendiones, luchando duro por eso tan hermoso que es abrirse camino en la vida, hacerse un porvenir, conseguir una mejor situación para los suyos; y que haciendo todo esto, está, también como el que más, haciendo patria.

Calificó a la emigración como una manifestación de la política de empleo a escala internacional y dijo que es "absolutamente necesario plantearse una política de empleo a esa escala internacional y así lo ha entendido la OIT en su última reunión, para enmarcar en las exigencias de la justicia social esta mano de obra que no puede estar desheredada, que no puede estar perpetuamente condenada a ser el peonaje barato que facilite el superdesarrollo de los países con más alto nivel de vida, sin participar en sus frutos y sin recibir adecuada solución a sus problemas humanos, familiares y sociales".

"La preocupación por los emigrantes —dijo— ha de ser situada en el ámbito de aplicación de la justicia social, de la política de empleo y de relaciones laborales a escala internacional".

A continuación, D. Licinio de la Fuente sintetizó los objetivos de la ley en orden a los siguientes criterios básicos orientadores del proyecto: ordenación, información, formación, vinculación, asistencia y retorno.

En el aspecto de la ordenación se refirió a la asistencia y cauce para quien quiere ejercitar sus derechos laborales en un país extranjero, que no es sino un perfeccionamiento del libre ejercicio de la emigración, derecho que precisa de una ordenación que garantice la protección social del trabajador frente a los errores, las improvisaciones y hasta los abusos de que puede ser objeto la emigración incontrastada y clandestina.

Dijo también que la información, ha de ser cada vez más completa y al mismo tiempo más cualificada sobre el país a que se emigra y en torno a los puestos de trabajo que se pueden ocupar, lo que permitirá elegir entre diversas opciones aprovechar mejor lo que se escoja y adaptarse más fácilmente y antes al nuevo ambiente.

Se refirió después a la importancia de la formación profesional cultural y humana, integral, en una palabra, formación de la que hoy que empezamos a preocuparse antes de la emigración.

Respecto a la vinculación, dijo que es cada vez más necesario mantener a toda costa los lazos que unen al emigrante con su comunidad nacional, y más especialmente y dentro de ella, con su grupo primario vital, que es la familia, fomentando la reagrupación familiar las asociaciones y las casas de España. Y, sobre todo —dijo— evitando el desarraigo cultural, a través de una intensa labor educativa que prolongue los sistemas educativos nacionales".

En cuanto a la asistencia social, el proyecto —dijo el Ministro— quiere afirmar el reconocimiento de los derechos que al emigrante corresponden en plena situación de igualdad con los demás trabajadores españoles y pretende asimismo garantizar la defensa de una creciente equiparación a los trabajadores del país donde vive. "Esto no depende sólo de nosotros —añadió— pero España dejaría de ser fiel a sí misma si no inscribiera entre sus más urgentes e inaplazables compromisos de su política a escala internacional el de hacer prevalecer la doctrina de la no discriminación social del emigrante y, por tanto, de la equiparación total de derechos con los nacionales del país de recepción, como así lo hicimos en nuestra última comparecencia ante la OIT. Creo que es esta una tarea apropiada para quienes cuentan en su patrimonio espíritu con los crecientes deberes de los españoles".

Finalmente, en lo relativo a la vuelta a la patria para reintegrarse o la vida comunitaria nacional, dijo el Sr. de la Fuente que este objetivo final, debe presidir y ser tenido en cuenta en todas las acciones que lo regulan". Hay que preparar el retorno —dijo— protegiendo el ahorro, defendiendo la vivienda o facilitando su adquisición, manteniendo los vínculos culturales y dando educación española a los hijos y ayudando, en definitiva, a resolver todos los problemas de la reintegración social y muy especialmente los del empleo cuando el emigrante vuelve a la patria.

Terminó el Ministro de Trabajo agradeciendo la valiosa colaboración de la Organización Sindical y del Ministerio de Asuntos Exteriores y dio también las gracias, especialmente, a los señores procuradores por su tarea de perfeccionamiento del proyecto hasta convertirlo en ley.

Finalizados las palabras de don Licinio de la Fuente, el Ministro en compañía del Presidente de las Cortes abandonó la sala de sesiones para que diera comienzo la discusión del proyecto de ley de emigración.

La comisión de trabajo aprobó, por aclamación, rendir un homenaje de admiración a D. Carlos María Rodríguez de Valcárcel, primer Presidente y fundador del Instituto Nacional de Emigración. D. Antonio Pedrosa Latas, titular de la comisión legislativa de trabajo, elogió, a continuación, la figura de D. José Antonio Girón de Velasco, bajo cuya dirección fue posible que naciesen instituciones como la del Instituto Nacional de Emigración, de la que se han derivado tantos beneficios para millones de españoles.

El proyecto de ley de emigración consta de 55 artículos y ha sido informado por una ponencia que integran los procuradores señores Arteaga Padrón, Ortí Bordiá, Pascual de Riquelme, Posado Cachó y Reig Martín. Al mismo se presentaron cuatro propuestas de modificación contenidas en 79 escritos de emienda.

Durante la sesión de la mañana, la comisión de trabajo aprobó siete artículos del proyecto de ley de emigración. El dictamen se aprobó conforme al texto elaborado por la ponencia, con la sola sustitución de dos vocablos en otros tantos preceptos.

En el artículo primero del proyecto, se determina que la acción protectora del Estado sobre los emigrantes quedará referida a los españoles que se trasladan a un país extranjero por causas de trabajo, profesión o actividad lucrativa; a los familiares que emigrantes tengan a su cargo o bajo su dependencia y al conjunto o colectividad de españoles y a cada uno de ellos individualmente considerados residentes o establecidos en un país extranjero por las causas antes indicadas.

La emigración, según se determina en el artículo segundo, podrá ser, respecto a su duración, permanente, si se realiza por tiempo indeterminado o superior a un año; temporal, cuando sea por plazo inferior a un año; de temporada, si se realiza por actividad cíclica o estacional; y fronteriza, en el caso de que se salga a trabajar a zonas limítrofes de otro país diariamente o con regularidad periódica y retorno al territorio nacional.

Se declara en el artículo siguiente que todo español tiene derecho a emigrar sin más condiciones que las establecidas en las leyes, pudiendo oogerse a los planes y programas de emigración aprobados por el Gobierno, quien en casos excepcionales y por razones de sanidad, de orden, de interés público o de riesgo para los emigrantes podrá condicionar, limitar o suspender (temporal o parcialmente) la emigración.

La acción protectora al emigrante se extinguirá por el regreso definitivo a la patria o por la pérdida de la nacionalidad española. En el artículo quinto se señalan las siguientes limitaciones para emigrar. No podrán hacerlo los menores de edad, los declarados incapaces y los sujetos a cualquier restricción o prohibición legal con las condiciones establecidas en las leyes; los reclutas en caja y los individuos al servicio militar activo, a no ser que sean autorizados; y los sujetos a procedimiento penal, en situación que no les autorice el libre desplazamiento de residencia, así como a los que estén cumpliendo condena en la que se les imponga pena privativa o restrictiva de libertad.

En el artículo sexto se define el retorno como regreso a la patria cuando se realice por sus propios medios y con el propósito de establecerse en España con carácter definitivo.

En el precepto siguiente se especifica que se considerará repatriación el regreso definitivo a España de los nacionales emigrantes, desplazados bajo la tutela total o parcial del Estado.

Entre las ayudas que el Estado habrá de facilitar en materia de emigración, tendentes a la reincorporación de los emigrantes a la vida laboral, figura la realización de cursos de readaptación y de formación profesional. Se considera también el derecho a las prestaciones de la Seguridad Social en la forma que reglamentariamente se determina. Por otra parte se elaborarán programas de colaboración con la Organización Sindical y se fomentarán estímulos convenientes, dentro del sector privado.

La acción protectora del Estado abarcará la totalidad del proceso emigratorio y, en consecuencia, se ejercerá sobre la prestación de la emigración al viaje de ida, la estancia en el extranjero y los viajes de retorno o de repatriación.

En otro de los artículos aprobados se determina que el gobierno proveerá cuanto fuere necesario para garantizar la igualdad o asimilación de derechos laborales y de Seguridad Social a los emigrantes con los de los nacionales del país de recepción. En los casos de que no exista convenio, el Gobierno, mediante las disposiciones correspondientes, extenderá su acción protectora en la materia tanto a los emigrantes como a sus familiares residentes en España.

En el artículo 12 del proyecto se señalan las misiones, en materia de emigración, que corresponden al Ministerio de Trabajo, a la Organización Sindical y al Instituto Español de Emigración. Al Ministerio de Trabajo le corresponde desarrollar la política emigratoria del gobierno y la competencia general en la materia objeto de regulación en la presente ley.

A la Organización Sindical, en colaboración con el Instituto Español de Emigración, le corresponderá el establecimiento, en España, de registros de emigrantes, así como la información y asesoramiento a los mismos en su con-

tratación, reclutamiento y recolocación.

En los artículos 13 y 14 se incluyen determinados trámites para la regulación de los derechos del emigrante.

En el artículo 15 se determina que el Instituto Español de Emigración asistirá y representará al emigrante ante las personas físicas o jurídicas, corporaciones y organismos que intervengan en cualquier fase del proceso emigratorio. Asimismo, en los casos de acción judicial no penal, dirigidos contra algún español ausente por causa de emigración, el Ministerio Fiscal le representará de oficio si el emigrante no hubiera previsto su propia defensa.

Se determina en el artículo 16 que en cuantos tratados y convenios internacionales se suscriban en materias de emigración se consignarán con la mayor amplitud posible cuanto concierne a la recepción, cogida, adecuado empleo de los emigrantes y sus familiares.

El artículo 17 contempla la ayuda que el estado prestará en materia de educación. Su texto es el siguiente:

"ARTÍCULO 17  
1) El estado proporcionará al emigrante y a sus familiares las máximas oportunidades de carácter educativo de acuerdo con lo establecido en la Ley General de Educación.  
2) El Ministerio de Educación

Pasa a la Pág. 10

# Nutridas representaciones del Sindicato de Actividades Diversas visitaron al Ministro de Hacienda

## Para agradecerle la resolución de los problemas que afectan a los administradores de loterías, recaudadores de tributos del Estado y peluquerías de señoras

MADRID, 8 (Pyresa). — El Ministro de Hacienda, D. Alberto Monreal Luque, ha recibido en su despacho oficial a unos quinientos representantes de las agrupaciones sindicales de administradores de loterías, recaudadores de tributos del Estado y peluquerías de señoras, encuadradas en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas, que preside D. Juan García Carres. En el acto estuvo presente el Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García Ramal.

Las mencionadas agrupaciones sindicales testimoniaron su agradecimiento al titular del departamento de Hacienda por su interés en la resolución de cuantos problemas le habían sido planteados por estos profesionales a través del Sindicato.

**PALABRAS GARCIA-CARRES**

El Sr. García Carres pronunció unas palabras en las que hizo resaltar la justicia con que el Ministerio de Hacienda ha actuado en sus relaciones con el Sindicato por el

representado. "Venimos —dijo— al despacho del Ministro de Hacienda en justa correspondencia a la visita que nos hizo a la Casa Sindical en el pasado mes de diciembre con ocasión de la firma de la orden ministerial por la que se actualizaron las comisiones de las administraciones de loterías. Nos acompaña nuestro Ministro García Ramal, en este acto solemne y alegre al mismo tiempo, para dar las gracias al Ministro de Hacienda por haber atendido las peticiones que le hizo el Sindicato, que afectan a unos acuerdos adoptados en la asamblea de recaudadores de tributos del Estado, agrupaciones de peluquerías de señoras y las administraciones de loterías".

"Nuestro balance con el Ministro de Hacienda —continuó el señor García Carres—, es francamente satisfactorio, y es que en esta casa, es donde más se da la justicia. El acto de hoy viene a demostrarnos que el Ministerio de Hacienda no es la gerencia fría de la Nación. Es el gerente que ha de procurar atender de la forma más viable posible los grandes proble-

mas del país, es el soporte en el cual han de basarse la ejecución de los planes económicos, sociales y también atender las sugerencias que le hacen los Sindicatos, que son los puntos de partida para pedir cosas lógicas, sin demagogia, pero justas. Sin el Ministerio de Hacienda podríamos decir que no hay justicia social".

Terminó su disertación el Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, haciendo patente al señor Monreal Luque el agradecimiento de las agrupaciones sindicales de administraciones de loterías y recaudadores de tributos del Estado y de peluquerías de señoras, a las que les han sido resueltos los problemas planteados. Finalmente, resultó la presencia en este acto del Ministro de Relaciones Sindicales, Sr. García Ramal, que viene a ratificar la armonía existente entre la Administración y los Sindicatos.

Pasa a la Pág. 10

# Se mire como se mire, FLEX - MULTIELASTIC con POLYCOTON es nuevo y diferente



### ¡NUEVO!

### Tiene muelles sin nudos y Polycotón

Véalo por dentro. Es un mundo fabuloso, con una técnica perfecta y una calidad inimitable. Su carcasa de muelles Multielastic, cientos de ellos, están formados por un solo hilo continuo de acero, sin nudos ni enganches. Es maravilloso verlos trabajar en todas direcciones, suave, silenciosamente, sin que se deformen.

Pero dentro del nuevo FLEX-MULTIELASTIC hay muchas más cosas. Está el Polycotón, mantas de relleno formadas por una materia esponjosa a la que se ha incrustado algodón. Esto forma un solo cuerpo

indesplazable que alarga y prolonga la vida del colchón sin que nunca se formen bolsas incómodas. FLEX - MULTIELASTIC multiplica su descanso.



### COMO SIEMPRE, FLEX, DE LO BUENO, LO MEJOR



# Vida deportiva



## Ocaña, líder de la Vuelta a Francia

### Memorable etapa la de ayer, en la que sacó seis minutos al segundo clasificado y más de ocho al grupo en que figuraba Merckx

### Otros cuatro españoles entre los primeros veinte de la etapa y en la general

**M**ERLETE, 8 (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — Diré por qué desde Grenoble, Napoleón subió por esta misma ruta —pero no en bicicleta— en una de sus salidas hacia Italia. Por eso, al pie de la escalada se pueden leer muchos cartellitos como éste: "Ruta de Napoleón", ostentando muy bien explotada por el turismo francés. Pero he aquí que, un siglo y medio después —aproximadamente—, un muchacho de la provincia de Cuenca, nacido en Priego, pero deportivamente hecho en Francia, que no ha perdido su primitiva nacionalidad, casado en Mont de Marsan con una señorita francesa, que le ha dado dos hijos en el matrimonio, ha seguido el sólo, sobre una "jaica" de acero de apenas diez kilos de peso toda la

formidable y bella ascensión de la ruta napoleónica. Merlette, estación de invierno desconocida en la época del Emperador francés, pero no así la idea —hoy Villade Oreiers, seis kilómetros antes de la meta de llegada en el camino o ruta alpina que comento.

Este Ocaña ha emulado esta tarde las gestas de Bartali y Coppi en los Alpes, porque hasta ahora, en este escenario de montaña, el novato de Merckx no había sonado. De ellos, el "niño de oro" de Bruselas guarda un muy grato recuerdo. En los Alpes, rondaron —si no lo rebasaron— el cuarto de hora de ventaja. Ocaña ha batido a Van Impe por 5 minutos y 52 segundos y al grupo del líder, con Merckx al frente, por 8 minutos y 42 segundos.

No voy a comparar a Ocaña con

Coppi o Bartali, pues el corredor español lo quedan muchos años de vida deportiva por delante, pero sí diré que se trata de un récord por medible, sin duda alguna, la más explosiva "performance" del ciclismo español, superior a las que hasta ahora había establecido Bahamontes en las etapas en línea.

Hay que verlo para creerlo. Hay que haberle visto empezar a subir el col de Noyer y luego lanzarse a la más escalofriante y peligrosa "tumba abierta" que he seguido en mi vida. Por una ruta estrechísima, y con arena y piedras pequeñas, con curvas cerraditas, Ocaña ha bajado el col de Noyer, donde empezó su gran batalla individual, a más de ochenta kilómetros por hora. Mi compañero de equipo, Couto, que es un gran voluntarista, estaba sorprendido y entusiasmado. "Es imposible", exclamaba en cada curva. "¡Si lo hemos perdido de vista!".

Hay que verlo para creerlo. Claro que sólo de esta manera podía Ocaña conseguir su propósito en la cima de Merlette: Ganar el Tour de Francia. ¿Lo ha conseguido? Como su director De Muer, yo soy prudente. Y más que prudente, desconfiado. Ocaña es un gran corredor, pero también recuerda algunos desfallecimientos importantes que le privaron de alguna segura victoria. Si esto no le sucede, yo estoy con Julio Jiménez. "El Tour lo ha ganado hoy Ocaña", o dicho de otra manera que molesta más a la organización: "El Tour del año 1971 se acabó en Merlette. Porque la formidable paliza de Ocaña no sólo la han padecido los corredores sino también la organización del Tour de Francia. O defecto, ésta, a través de los comisarios internacionales y del director del Tour, se reunieron inmediatamente para tratar de la gente que había dejado Ocaña "fuera de carrera". En efecto, según el porcentaje oficial que se aplicaba hoy —el diez por ciento— Ocaña había dejado a más de setenta corredores eliminados. Es decir, solamente 40 llegaron dentro del control. Pero claro, para salvar la carrera —y esto me recuerda una absurda decisión de hace dos años en la Vuelta al País Vasco— el director del Tour, convenciendo a los comisarios internacionales, ha aplicado el 15 por ciento y de esta manera sólo han sido eliminados Godofroot, Benfatto y Levati, los tres últimos de la etapa, amén de R. de Vlaeminck y Rivori que abandonaron. Por tanto, con el reglamento en la mano, Ocaña se hubiera cargado hoy al Tour de Francia, como carrera. Setenta y dos hombres le garon fuera de control. Este es el gran argumento que demuestra lo importante de su formidable gesta.

no tomó la salida por sufrir fractura de muñeca, a 22 kilómetros de la salida, el belga contaba dos minutos de retraso sobre un grupo de cabeza formado por Agostinho, Van Impe, Zoetemelk, Peterson... "Si Ocaña ha batido a Merckx, por qué no podemos nosotros intentarlo". Y así, bajo esta dirección y propósitos, discurrió la etapa de ayer que terminó en Grenoble y comenzó, asimismo la de hoy, pues ya de salida, Merckx empezó a sufrir fatigas de todos los costados. La táctica prevista en principio por quienes han querido ver a Merckx humillado tenía su razón de ser, y Ocaña dejó que otros corredores de su "altura" —en la general— participasen en la batalla e incluso llevasen la iniciativa para, finalmente, imponer su ley, por ser el más fuerte.

Y la potencia de Ocaña comenzó ya en el kilómetro 29, allí donde había una meta volante que se adjudicó (cinco segundos de bonificación). Zoetemelk, Agostinho y Van Impe, le siguen a rueda y le resisten en kilómetros siguientes hasta que pasada la cota de Terrasses, donde el grupo de Merckx está a cerca de tres minutos, Ocaña prepara su golpe. En efecto, en el kilómetro 75, el español "suelta" a Zoetemelk, Agostinho y Van Impe y comienza su solitaria carrera napoleónica en busca del cént: Merlette.

¿Qué decir de lo que ya está con todo en la película de la etapa? Cada kilómetro de subida es más ventaja para el español. Hay quien espera un desfallecimiento, pero Ocaña sigue subiendo fuerte, sentido en el sillín. Muy pocas veces se lleva todo. Todo lo que se debe llamar a Julio Jiménez: "Ha llegado fresquísimo". En fin, Ocaña lleva todo. Todo lo que de deportivo y de dinero hay en el camino: Tiempo, puntos, etcétera, y cada vez que avanza, más lejos están los otros, hasta que, también atrás, Van Impe, "Grimpeur" superior a los otros, deja a Zoetemelk y Agostinho, que son absorbidos por el grupo de Eddy Merckx, donde solamente figuran Gosta Peterson —el "eterno chupa rueda"—, Thevenet, Baourdet, Guilmard, Tomas Peterson, Simonetti y Mortensen. Dos compañeros más del equipo de Ocaña —Labourdette y Mortensen— por lo que el equipo que dirige de Muer además de Ocaña, líder de la General, ostenta asimismo el liderato por equipos.

Dejando a un lado a Ocaña, justamente recompensado con el millon amarillo y con el premio de la combatividad, diré que Galdós, Tamames, Zubero, López Carril, Martes e incluso Manzanque —que hasta hoy apenas había lucido— han corrido muy bien. Cinco españoles entre los veinte primeros de la general, no es un mal balance cuando faltan solamente nueve jornadas para que acabe el Tour.

"Todavía a falta de los Pirineos", Eddy Merckx se ha manifestado con mucha compostura. Acepta su derrota, ha dicho con morigeración, en cambio, es vulnerable. Nota importante: Comenzó muy mal la etapa, pero la remató muy brillantemente. ¿Qué le sucede al "niño de oro"? Uno sigue esperando todavía la etapa contra el reloj de Albi. Solamente para "saber cómo se halla, efectivamente, Merckx". Pero suceda lo que suceda en los restantes días de carrera, el cronista jamás se olvidará de la formidable gesta ciclista que ha presenciado hoy, día siguiente al de San Fermín, a cargo del "napoleónico" Luis Ocaña.

de una de las hazañas más formidables del ciclismo mundial. Compañero de mi admirado todavía... Federico Martín Bahamontes. Claro que, como muy bien decía De Muer, director deportivo de Ocaña, todavía queda mucho Tour, y este no ha concluido.

No me ha sido fácil acercarme a Ocaña. La experiencia de casi veinte años de Tour me ha "relentizado". La avalancha que se produjo nada más llegar Ocaña, destacadísimo a la meta de Merlette, ha sido la más inaudita y trompadora que he presenciado. Menos mal que los organizadores de su equipo le tenían preparada para que se repusiera del esfuerzo una blanca cama en una de las ambulancias de la carrera. Allí fue llevado en volandas Ocaña, mientras un tropel de fotógrafos, periodistas, seguidores... se adelantaban sobre el vencedor. Uno de la casa cogió la bicicleta de Ocaña, y éste, bien protegido por muros y mscutos humanos, entró en el vehículo.

Naturalmente, yo presenciaba el espectáculo desde una distancia prudencial. ¿Para qué meterme en aquel lío si no iba a escuchar nada? ¿Para qué? ¿Para recibir un golpe? Sé además, "por viejo más que por periodista" —como el diablo— que en esos momentos de cansancio y emoción, el corredor que ha hecho un gran esfuerzo no dice más que cosas banales...

Por eso espero a Ocaña unos cuantos minutos, para poder hablar con relativa tranquilidad con él, de su epopeya de hoy.

Mediada la etapa —diré esto a manera de prólogo— nos detuvimos un cuarto de hora para tomar un bocadillo sobre la marcha. Un modesto, pero bello, albergue alpino. La "madame", mientras nos servía un plato de jamón, preguntó: "¿Y quién va a ganar hoy?". "En Merlette no hay ya más que un ganador formidable si no desfallece Ocaña."

—¿Y por qué?—  
—Viene sólo y destacado, y le queda el mejor terreno para atacar. La Sra. se quedó estupefacta. Sabía mucho de ciclismo, pues por aquí habían pasado muchos "grandes" del ciclismo, entre ellos Coppi. Salí al camino. Vi pasar a Ocaña, y antes de que nosotros nos despediéramos para seguir al escapado, me dijo:

—Sr. ganará por seis minutos.  
A mí me pareció mucha ventaja. Y esto ha sido lo primero que le digo a Ocaña, cuando me concede unos minutos, luego de haber pasado por todo lo que un "as" está obligado a pasar en el Tour de Francia.

—Pues verá, la "madame" tenía en aquel momento su razón. O simplemente, había acertado, porque evidentemente yo salí de Grenoble con una intención.  
—Batir a Merckx.  
—No. Ganar el Tour.  
—Es decir, que a la tercera fue la vencida.

—En efecto. Yo intenté ya destornar al líder buscando el maillot amarillo en el Puy de Dome. Después, ayer, en Grenoble, perseguí al mismo, pero se me adelantó Zoetemelk. Hoy, visto lo de ayer, mi objetivo no era otro que vestirme de amarillo, pero para ganar el Tour de Francia.

—Muy bien visto, Luis, porque en este caso a quien había que batir era a Zoetemelk, pues Merckx quedaba un poquitín más lejos.  
—Exacto. Eso es.  
—Te han jugado de las fuerzas. Tenías razón —le digo para animarle todavía más— y los italianos dicen que tu gesta es sólo comparable a la de Coppi.  
—No sé... Yo no quiero humillar a nadie. Lo verdaderamente cierto es que desde el primer día me he sentido fuerte y seguro de mí. El calor me ha hecho mucho bien. No he caído, como otros años. No estoy enfermo, sino sano. Ciertamente, todo marcha bien.  
—¿Ahora...?  
—¿Proyectos? Pues de momento aprovechar en lo posible el día de descanso, de mañana viernes. Luego, estar atento en la etapa que finaliza en Marsella.  
—¿Y Albi?  
—Creo que en circuito contra el reloj individual no estaré "lejos" de Merckx.  
—¿Algún mensaje para los aficionados españoles?  
—Sí. Este año he corrido varias carreras en España. En la Semana

de una de las hazañas más formidables del ciclismo mundial. Compañero de mi admirado todavía... Federico Martín Bahamontes. Claro que, como muy bien decía De Muer, director deportivo de Ocaña, todavía queda mucho Tour, y este no ha concluido.

No me ha sido fácil acercarme a Ocaña. La experiencia de casi veinte años de Tour me ha "relentizado". La avalancha que se produjo nada más llegar Ocaña, destacadísimo a la meta de Merlette, ha sido la más inaudita y trompadora que he presenciado. Menos mal que los organizadores de su equipo le tenían preparada para que se repusiera del esfuerzo una blanca cama en una de las ambulancias de la carrera. Allí fue llevado en volandas Ocaña, mientras un tropel de fotógrafos, periodistas, seguidores... se adelantaban sobre el vencedor. Uno de la casa cogió la bicicleta de Ocaña, y éste, bien protegido por muros y mscutos humanos, entró en el vehículo.

Naturalmente, yo presenciaba el espectáculo desde una distancia prudencial. ¿Para qué meterme en aquel lío si no iba a escuchar nada? ¿Para qué? ¿Para recibir un golpe? Sé además, "por viejo más que por periodista" —como el diablo— que en esos momentos de cansancio y emoción, el corredor que ha hecho un gran esfuerzo no dice más que cosas banales...

Por eso espero a Ocaña unos cuantos minutos, para poder hablar con relativa tranquilidad con él, de su epopeya de hoy.

Mediada la etapa —diré esto a manera de prólogo— nos detuvimos un cuarto de hora para tomar un bocadillo sobre la marcha. Un modesto, pero bello, albergue alpino. La "madame", mientras nos servía un plato de jamón, preguntó: "¿Y quién va a ganar hoy?". "En Merlette no hay ya más que un ganador formidable si no desfallece Ocaña."

—¿Y por qué?—  
—Viene sólo y destacado, y le queda el mejor terreno para atacar. La Sra. se quedó estupefacta. Sabía mucho de ciclismo, pues por aquí habían pasado muchos "grandes" del ciclismo, entre ellos Coppi. Salí al camino. Vi pasar a Ocaña, y antes de que nosotros nos despediéramos para seguir al escapado, me dijo:

—Sr. ganará por seis minutos.  
A mí me pareció mucha ventaja. Y esto ha sido lo primero que le digo a Ocaña, cuando me concede unos minutos, luego de haber pasado por todo lo que un "as" está obligado a pasar en el Tour de Francia.

—Pues verá, la "madame" tenía en aquel momento su razón. O simplemente, había acertado, porque evidentemente yo salí de Grenoble con una intención.  
—Batir a Merckx.  
—No. Ganar el Tour.  
—Es decir, que a la tercera fue la vencida.

—En efecto. Yo intenté ya destornar al líder buscando el maillot amarillo en el Puy de Dome. Después, ayer, en Grenoble, perseguí al mismo, pero se me adelantó Zoetemelk. Hoy, visto lo de ayer, mi objetivo no era otro que vestirme de amarillo, pero para ganar el Tour de Francia.

—Muy bien visto, Luis, porque en este caso a quien había que batir era a Zoetemelk, pues Merckx quedaba un poquitín más lejos.  
—Exacto. Eso es.  
—Te han jugado de las fuerzas. Tenías razón —le digo para animarle todavía más— y los italianos dicen que tu gesta es sólo comparable a la de Coppi.  
—No sé... Yo no quiero humillar a nadie. Lo verdaderamente cierto es que desde el primer día me he sentido fuerte y seguro de mí. El calor me ha hecho mucho bien. No he caído, como otros años. No estoy enfermo, sino sano. Ciertamente, todo marcha bien.  
—¿Ahora...?  
—¿Proyectos? Pues de momento aprovechar en lo posible el día de descanso, de mañana viernes. Luego, estar atento en la etapa que finaliza en Marsella.  
—¿Y Albi?  
—Creo que en circuito contra el reloj individual no estaré "lejos" de Merckx.  
—¿Algún mensaje para los aficionados españoles?  
—Sí. Este año he corrido varias carreras en España. En la Semana

Catalana hice segundo, detrás de Poulidor. En la Vuelta al País Vasco me desquité del gran "Pou-Pou", con una victoria que deseaba mucho, pues es una carrera que han ganado los grandes ases del pedal. Por último, en la Vuelta a España, he hecho un aceptable papel, reservándome para el Tour que era el objetivo de mi temporada. En las carreras españolas no he recibido más que aplausos, ánimos felicitaciones... sé que hoy, también en su fuero interno, habrán festejado mi triunfo.

Y nada más, dijo Ocaña, pero un colega italiano que escuchaba la conversación añadió: "En el Puy, Ocaña "mató" a Merckx. En Merlette, "ha matado" el Tour.

**DE MUER: "EL TOUR NO HA TERMINADO"**

El director deportivo de Luis Ocaña, el siempre sonriente De Muer, que con Janssens —por ejemplo— ganó la Vuelta a España, estaba más que contento y asistido que su pupilo Luis, de quien habla.

—La hazaña de Ocaña es ciertamente una de las más bellas y formidables del ciclismo. Pero el Tour no ha terminado.

Rodeado de una docena de periodistas, De Muer ha contestado con las últimas palabras a una pregunta de un colega italiano.

—¿Todavía queda mucha carrera. Aunque Ocaña ha asestado un golpe terrible a sus adversarios, éste no ha sido mortal. Otra cosa es que esto de hoy sucediera a tres o cuatro jornadas de París. Pero faltan las etapas contra el reloj, los Pirineos, muchos cientos de kilómetros llanos. Estamos un poco más de mitad de Tour de Francia y tanto de Merckx como de otros grandes corredores que están en forma, cabe esperar una reacción.

—¿Cuales son estos corredores?  
—Zoetemelk, Gosta Peterson, Van Impe, Thevenet... ¿y por qué no Eddy Merckx?

—En las etapas contra el reloj, pues faltan dos, ¿dónde cree usted que se "defenderá" mejor Ocaña?

—En Albi (16 kilómetros 300 metros) mejor que en Versalles-París, que debe ser una etapa de Merckx.

—¿Y si para entonces —vuelve a intervenir el italiano— "signore" Merckx está ya en Bruselas...?

—Ah. Entonces el enemigo sería Gosta Peterson. Pero Luis, en París en la etapa Versalles-París, llegará entre los primeros. Y volviendo a lo anterior: "El Tour no está jugado".

Muy previsora, "monsieur" De Muer, opina como el cronista... "Esto es cómo termina y no cómo empieza".

**"OCAÑA HA GANADO EL TOUR" (JULIO JIMENEZ)**

Julio Jiménez ha seguido, cómo no!, la etapa de montaña de hoy. Muchos han sido los que le han reconocido y saludado. Yo le he pedido su opinión, que gustosamente me ha ofrecido el que fue gran "grimpeur" español. La resumo en las siguientes palabras:

—Hoy, Ocaña ha ganado el Tour. Está en una forma impresionante, y ha terminado completamente fresco, como si no hubiera corrido. Si el tiempo continúa así, con calor, será un formidable vencedor.

## Seguramente hoy fichará Planelles por el Castellón

### BABILONI YA ES EN FIRME JUGADOR CASTELLONENSE

**N**o pudo haber ayer en el Castellón la rueda de prensa convocada ni la información completa y definitiva respecto a los últimos fichajes para el equipo, porque estas cosas y estas gestiones ya se sabe que con frecuencia en el último instante no funcionan con la temática precisa. Ayer faltaban algunos detalles finales respecto a dos de los importantes fichajes que el Castellón aspira a realizar, y con muy buen criterio no se quisieron forzar las cosas, que pueden quedar resueltas hoy, mañana o en los primeros días de la semana venidera.

Lo que ya se nos confirmó es que, efectivamente, Babiloni ya es jugador completo del Castellón. El Madrid lo devuelve a su equipo de origen, en el que tras la completa campaña pasada, Babiloni será uno de los puntales para las grandes aspiraciones de la venedera.

Según nuestras noticias el Castellón va a completar en unos días, si las gestiones culminan con la rapidez que se espera, una plantilla de jugadores del nivel destacado de sus hombres base, con diecinueve o veinte elementos que constituirán el cuadro de partida para la campaña próxima. Aunque no pueda decirse el nombre de los dos o tres jugadores que se pretenden vengán a redondear este grupo, sí podemos afirmar que

constituyen una garantía ya desde el primer momento sobre lo que pueden rendirle al Castellón de manera inmediata que es lo que interesa para que el equipo entre en la Liga con las máximas posibilidades.

Aparte esto, como ya dijimos, Muer contará con ese grupo de valores locales ya cuajados, que todos estamos seguros podrán cubrir suplencias y hasta fortalecer la fuerza del equipo en algún momento, mucho mejor que los jugadores "de grado", que nada añaden al valor efectivo de una plantilla.

Espéremos, pues, este par de días del campamento por esos detalles de última hora, y pronto podremos dar la composición de la plantilla con que el Castellón ha de entrar en su gran temporada de las bodas de oro, que vienen convirtiéndose como una exigencia de las grandes aspiraciones para el próximo año.

ATAQUE ESPAÑOL

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

ATAQUE ESPAÑOL

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

ATAQUE ESPAÑOL

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

ATAQUE ESPAÑOL

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

ATAQUE ESPAÑOL

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

**EL FICHAJE DE PLANELLES, RESUELTO**

Al borde de la medianoche nos llamé desde Burriana un entrañable amigo para darnos la noticia de que estaba ya ultimado el fichaje de Planelles por el Castellón. Seguramente, el gran jugador madrileño, que ya cumplimentó la documentación para incorporarse a nuestro club.

**ATAQUE ESPAÑOL**

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

**ATAQUE ESPAÑOL**

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

**ATAQUE ESPAÑOL**

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

**ATAQUE ESPAÑOL**

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

**ATAQUE ESPAÑOL**

Al comienzo de carrera, a los pocos kilómetros, Merckx ya estaba castigado. Así, en la cota de Yafrey (hay que decir que Moita

## La Vuelta a Francia

va está en marcha, con los mejores corredores del mundo y con importantes premios.

**USTED PUEDE GANAR**  
también algún premio de los que "MARCA" ofrece en su concurso a nivel nacional.

**RECORRE DE CUPONES**  
que diariamente publica el gran diario deportivo madrileño y envíelos a la Administración de "MARCA", pues si acierta se llevará alguno de los premios establecidos y que son los siguientes:

**UN SIMCA 900**  
para el que acierte el nombre del ganador de la Vuelta Ciclista a Francia.

**UN VIAJE A PALMA DE MALLORCA**  
a avión, ida y vuelta desde Madrid, para dos personas, con estancia de una semana en un hotel de primera, ofrecida por Viajes Excelsior, para el que acierte el nombre del ganador del Gran Premio de la Montaña.

**UN EQUIPO DE CINE INSTAMÁTIC**  
ofrecido por Kodak, compuesto por Cine-Cámara, Proyector y Pastafila, para el que acierte el nombre del ganador del maillot verde.

**UN CHEQUE DE DIEZ MIL PESETAS**  
para comprar en "EL CORTE INGLES", para el que acierte el nombre del ganador de mayor número de etapas.

**UN VALE PARA EL PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID**  
para cuatro personas, con viajes incluidos hasta Madrid y regreso, si el vencedor es de provincias, para el que acierte el nombre del ganador de la última etapa.

**HAGA LA VUELTA A FRANCIA CON MARCA Y GANARAN PREMIOS**

## Nuevos fichajes del BENICARLO

**BENICARLO, 8.** (Por teléfono). — Con el entrenador Besóts han firmado ya por el Benicarló los jugadores, que ya militan en el equipo la pasada temporada. Nicolás, Trilles, Antón, Irlés, Fabra y César. Los nuevos fichajes son: Martínez y Rafa, que proceden del Villarreal; Sánchez, del Acero; Tello, del Burriana, y Pozo, del Levante.

Se espera que en breve se consiga el fichaje de jugadores de renombrada fama, entre ellos la renovación del contrato de Luis Sogorb y la firma de Navarro, que hace dos temporadas ya militó en el equipo benicarló. — PACO MARZAL.

## Se ha casado MARCIAL

**ELCHE, 8.** (Pyresa). — En la iglesia de El Salvador, han contraído matrimonio el jugador barcelonista Marc'el Pina y la señorita Pilar Serrano.

Concurrieron a la boda, aparte de numeroso público e invitados el presidente del Barcelona, don Agustín Montal, y muchos compañeros de la plantilla del equipo que recientemente consiguió la Copa del Generalísimo.

## CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.- OCAÑA, 4.02.49
- 2.- Van Impe, 4.08.41
- 3.- Merckx, 4.11.31
- 4.- Zoetemelk, id.
- 5.- Thevenet, id.
- 6.- Labourdette, id.
- 7.- Guilmard, 4.11.35
- 8.- Peterson T., id.
- 9.- Agostinho, 4.11.39
- 10.- Simonetti, id.
- 11.- Mortensen, id.
- 12.- Danguillaume, 4.12.01
- 13.- GALDOS, 4.13.51
- 14.- TAMAMES, 4.18.09
- 15.- Mori, 4.19.27
- 16.- ZUBERO, 4.19.45
- 17.- LOPEZ CARRIL, 4.20.02
- 18.- Almar, 4.20.21
- 19.- Crepaldi, 4.20.48
- 20.- Lector, 4.21.04
- 21.- MANZANEQUE, 4.21.44
- 22.- MARTOS, 4.21.58
- 23.- Armani, 4.23.38
- 24.- Paolini, id.
- 25.- Dumont, 4.24.08
- 26.- Genry, id.
- 27.- MARTINEZ, 4.24.25
- 28.- LOPEZ RODRIGUEZ, 4.25.34
- 29.- Sanquer, 4.25.53
- 30.- URIBEZUBIA, 4.27.15
- 31.- MASCARO, 4.28.09
- 32.- GANDARIAS, 4.30.59
- 33.- JULIA, 4.35.03
- 34.- SANTAMARINA, id.
- 35.- Jiménez, Galdeano, Grand, Casas, Diaz, todos en el mismo tiempo.

## CLASIFICACION GENERAL

- 1.- OCAÑA, 58.33.00
- 2.- Zoetemelk, 58.41.43. A 8.43
- 3.- Van Impe, 58.42.20. A 9.20
- 4.- Peterson Gosta, 58.42.26. A 9.26
- 5.- Merckx, 58.42.46. A 9.46
- 6.- Thevenet, 58.48.08. A 10.08
- 7.- Mortensen, 58.46.22. A 13.22
- 8.- Peterson Tomas, 58.47.50. A 14.50
- 9.- Agostinho, 58.53.31. A 20.31
- 10.- Guilmard, 58.54.35. A 21.35
- 11.- Danguillaume, 58.55.49. A 22.49
- 12.- Labourdette, 58.58.25. A 25.25
- 13.- Paolini, 58.59.29. A 26.29
- 14.- GALDOS, 59.00.49
- 15.- LOPEZ CARRIL, 59.01.22
- 16.- TAMAMES, 59.01.58
- 17.- ZUBERO, 59.03.36
- 18.- MASCARO, 59.18.01
- 19.- URIBEZUBIA, 59.19.26
- 20.- MANZANEQUE, 59.24.11
- 21.- GANDARIA, 59.26.47
- 22.- SANTAMARINA, 59.26.47
- 23.- JIMENEZ, 59.30.47
- 24.- GALDEANO, 59.32.28
- 25.- CASAS, 59.33.13
- 26.- V. DIAZ, 59.35.24
- 27.- GRANDE, 59.37.22
- 28.- JULIA, 59.38.37
- 29.- L. RODRIGUEZ, 59.39.01
- 30.- BALAGUE, 59.48.59
- 31.- FUENTE, 59.49.07

## ENTREVISTAS

Los Alpes han sido testigos hoy

## TELEFONOS DE

# Mediterráneo

Redacción  
Administración  
Talleres

**22 00 56**  
**22 00 60**

Ministerio de Cultura 2007

# Vida deportiva

## No tuvo suerte el Torrot - O. A. R. en la final de Clubs hermanos en Segovia

### FICHA TECNICA DEL PARTIDO

IMPERIO OJE., 31 (12 tiros libres, 3 convertidos) Carmen (3), Santos, Clara Rey (9), Rosa Arroyo (2), Luisa Mir, Clara Rodríguez (7), Tere (5), Carmen Luis (5) y Toni Santofia.

TORROT O. A. R. 15 (10 tiros libres, 3 convertidos) Mariló Diago, Conchín Sánchez, Naica Vallés (4), Marisa Tirado, Lidón Higón (6), Pura Betoret, Inmaculada Guinot (2), Merche Poveda, Rosalía Vivas (3) y María Luisa Agost.

Final del primer tiempo: 11-3. Arbitros: Los Sres. Bravo y Caro del Colegio Segoviano, actuación casera la de estos colegiados, perjudicaron en sus decisiones a las jugadoras castellonenses, aunque en honor a la verdad no influyeron en la derrota del equipo, aunque sí en el abultado tanteo.

### INCIDENCIAS

Partido final del Campeonato de Clubs Hermanos entre el Torrot O. A. R. de Castellón y el Imperio O. J. E. de Segovia, buena entrada en el Pabellón Deportivo de Segovia con muchos seguidores del conjunto castellonense. Asistió asimismo el Presidente de la O. A. R. de Segovia D. Ildefonso Martínez y el Presidente y Vicepresidente de la Federación Segoviana de Baloncesto que al finalizar el partido entregaron los trofeos a los equipos. Es de resaltar la cordial acogida que tuvo el equipo durante su estancia en la capital del Acueducto.

### COMENTARIO

Por cuarta vez el equipo castellonense del Torrot OAR, juega la final del Campeonato de Clubs Hermanos y no logra alcanzar la victoria, recordamos que fue en el año 68 cuando se jugó y se perdió en Alicante esta final, luego fue en Denia, el año pasado en Barcelona y este año ha sido en Segovia donde también ha sucumbido nuestro equipo.

Quizás si quisiéramos buscar alguna disculpa para paliar un poco esta derrota, tendríamos que recurrir a esas bajas que el equipo ha tenido a última hora, pues tanto Manola Barberá, como Mari Carmen Dolz, Inmaculada Nomdedeu e Inmaculada Albert, son jugadoras imprescindibles en el equipo y máximo en un partido de esta trascendencia, pero por diferentes causas, no pudieron estar en Segovia y se tuvo que afrontar el partido sin ellas y gracias a los fichajes de última hora se pudo presentar un equipo bastante completo, pues las tres nuevas adquisiciones para este encuentro dieron resultados satisfactorios, bien Maica Valles, lo mismo que Mariló Diago en defensa y Marisa Tirado pese a su inexperiencia en estos partidos de mayores.

El equipo en su conjunto no estuvo a la altura que de ellas se esperaba, quizás el cansancio del viaje por una parte y el desconocimiento de la cancha y tableros, hicieron que el conjunto de Castellón andara a la deriva en toda la primera parte, Rosalía Vivas la encastadora nata del equipo no tuvo fortuna en sus muchísimos tiros a cesto pues cuando no por una circunstancia por otra, no consiguió ningún cesto de tiro y los tres puntos que hizo fueron de personales.

### EL PARTIDO

El Torrot hizo durante todo el partido un marcaje de zonas 3-2 flotándole las alas a las dos jugadoras más peligrosas del Imperio O. J. E. de Segovia que eran las dos Claras, en la primera parte no se tuvo acierto ni en defensa ni en ataque pues la desorganización y el cansancio, eran bien notorios en algunas jugadoras del Torrot O. A. R. que se veían obligadas a pedir el cambio y aunque el Imperio no era un equipo del otro jueves, es más, nos atrevemos a decir que en condiciones normales el Torrot hubiera podido ganar, de todas formas en la segunda parte el equipo ganó algo de velocidad con la revalorización de Lidón Higón y con el acierto de Mari Carmen Vallés en ataque y Mariló Diago en defensa pese a sus nervios.

todo lo que tiene que ver bien...



tiene que ver con

**INDO**  
CALIDAD EN OPTICA

ACUDA HOY AL OPTICO

## Tercera y última jornada del concurso de equipos

### PESCA

La Sociedad Sport Pescador de nuestra ciudad celebrará el próximo domingo, día 11 D.M., la tercera y última jornada del siempre interesante concurso de equipos, de pesca deportiva con caña, de acuerdo con el calendario de concursos para la presente temporada.

El concurso se llevará a la práctica, como de costumbre, en nuestro puerto y dará comienzo a las 7 de la mañana para terminar a las 8 de la tarde anunciándose el comienzo y final por medio de disparos de cohetes. Como en jornadas anteriores para la pesca de este concurso, solamente son valederas las zonas autorizadas en nuestro puerto por la Superioridad.

Nos consta que reina gran entusiasmo entre los componentes

de los equipos participantes para esta última jornada, lo que hace suponer que esta fecha será muy ruidosa, pues todos querrán mejorar su anterior clasificación y que dar dentro de los seis primeros equipos que tienen opción a premio, que así sea y que la suerte acompañe.

De la Secretaría del Sport se nos dice indíquenos que los premios para este concurso de equipos no se entregarán ese día, cosa muy natural, ya que se han de sacar todos los apuntes técnicos de las tres jornadas y de ellos la clasificación general del concurso. Oportunamente se indicará cuando serán entregados dichos premios, que seguramente será conjuntamente con los de otro concurso a celebrar.

Y nada más, suerte y hasta el domingo.— LANZADOR



## ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA! NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO!

Reserve 70 pesetas de nada y adquiera en el primer quiosco el extra veraniego de «7 FECHAS»

Ya sabe nuestra consigna: «Una ducha... de buen humor!». Siga para ello, nuestro consejo. Qué mejor refresco que la risa, la distracción y la lectura de unas paginas optimistas, veraniegas y que también pueden preocuparle? Centenas de chistes, pasatiempos, anécdotas, rompecabezas, cuadrigramas y dagramas.

Ya, en la portada, se encuentra usted la alegría de una señorita veraniega y juvenil con un fondo de mar que es una locura. El verano, sin duda, es la mejor época para divertirse, descansar y pasarlo bien.

Todo lo conseguirá, metiendo en su maleta de veraneante el número extra de



¡Vaya baraja de reportajes!

EL FRIGORIFICO HUMANO: Trece muertos, conservados en frío en los Estados Unidos, tienen previsto resucitar en el año 2100. Conozca, por primera vez, los misterios y técnicas de la criogenización.

LA ZARZUELA: DE LA ANTOLOGIA A LA HISTORIA. ¿A quién no le suenan en los oídos esas pimpantes melodías que llevan la luz española en sus acordes y libreos? La zarzuela —lea nuestro reportaje— tiene su arranque profundo y popular ya en el siglo de oro. Conozca a sus protagonistas, a los cantantes de todos los tiempos y la vicisitud de las obras más famosas.

NADAR Y GUARDAR LA ROPA: Si amigo nuestro. Le aconsejamos el chapuzón refrescante. Pero, aunque las modas del calor aligeran la vestimenta y haya poca ropa que guardar, conviene tener la mirada puesta en la orilla. Entre otras cosas porque allí están esas bellísimas sirenas que ilustran nuestro interesante reportaje.

DE LASARTE AL JARAMA: El sugestivo mundo del volante, con los grandes premios de Peña Rhin. Y una noticia que le interesa: por los circuitos españoles pasaron todos los ases del automovilismo. Por exceso de velocidad se le impuso una multa a Chirón en San Sebastián, que pagó el Alcalde.

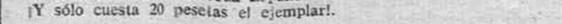
PEQUEÑA HISTORIA DE LOS GRANDES ROBOS: Aquí se las contamos todas. Desde el robo de las joyas de la corona inglesa por el Coronel Blod al asalto a Brink's que fue considerado «el robo del siglo» hasta que se produjo el asalto al tren correo de Glasgow.

PEQUEÑA GUIA TURISTICA DEL CAMINO DE SANTIAGO: El camino del primer Mercado Común de Europa y de la Fe. Lea este reportaje. Sabrá cómo fundó hospederías, hospitales, puentes, iglesias, catedrales y monasterios.

TODO ESTO, Y MUCHISIMO MAS, EN EL EXTRA VERANIEGO DE

7 FECHAS

Ya está a la venta en toda España. Y sólo cuesta 20 pesetas el ejemplar.



## Persistencia alcista

MADRID, 8. (Pyresa). — La penúltima sesión de la semana ha transcurrido con parecidos resultados que la víspera. Continúan las corrientes compradoras, acudiendo puntualmente a las operaciones que se realizan en los corros bancario, de alimentación, construcción e inmobiliarias y algunas otras aaladas de industrias químicas, seguros y comercio.

El corro eléctrico, dentro de su característico modo de operar, se mostró esta mañana, sin embargo, más animado consiguiéndose mejoras en seis ocasiones, en tanto las pérdidas sólo fueron dos y de muy corta cuantía. Describiendo detalladamente lo ocurrido en cada sector, en el bancario mejoraron Mercantil 7, Fomento y

## Lo popular,...

Viene de la pág. 4

sucesos, no acierto en verdad, a encontrar otra alusión personal que pueda molestar que la de un familiar, extendido y entrañable calificativo (o sobrenombre), con que se le conocía ya en vida, debido al uso que del vehículo que en el mismo no se cita (de dos ruedas) solía hacer el llorado compositor y gran amigo.

Si es esto, es más sorprendente el enfado de ahora (ese infame "hablar con amargura" al periodista...), por cuanto, familiares y amigos de la propia figura evocada, no deben ignorar que en no pocos guiones anteriores (de pasados años, por estas mismas fechas), se ha hecho alusión al citado sobrenombre... sin que a ninguno de ellos se le haya ocurrido rasgarse las vestiduras. Y si —hay testigos formales de ello— expresamos su más cálida y emocionada gratitud por el recuerdo tenido. No es necesario resaltar que, con sólo una amistosa insinuación de que tal cosa molestaba, "ipso facto" hubiera desaparecido de sucesivos guiones tal referencia.

Paso por alto, por pura elegancia, las alusiones y destemplanzas dedicadas al programa, a su temática y desarrollo, pidiéndose con energía desautoritaria y solemnia empaque "plumífero" —"Ché, quina por...!"— que los temas que en el mismo se vienen tratando "tengan un trato de altura y de mayor entidad, abandonando, de forma definitiva, todas esas frases del peor gusto que tienden, de forma clara, a lo populachero". Y también: "Un poco de seriedad para lo nuestro y menos espuma barata (qué malo...!) para explotar los sentimientos de la gente humilde, aunque sean de nuestros barrios modestos".

Todo un poema... ¿No les parece? Yo, desde este mismo momento, en nombre de todos cuantos, sin usar, de situaciones de privilegio, incentivos de sabrosas nóminas o estimulantes sobrecitos, nos ocupamos —porque nos nace simple y llanamente del corazón y lo llevamos en la sangre—, de batallar por alguno de los aspectos que a Castellón y los castellonenses atañen, quiero puntualizar. Y agradecer la recompensa moral, al menos de quienes nos hacen objeto de su simpatía y estima. Y dolerme —porque agunto mucho, soy de carne y hueso, naturalmente— de que otras veces, sea el puntapié, el ladrillazo verbal o escrito de Incomprensiones como estas de ahora, el eco que encuentro, el continuo bregar, el inintermitido "quemarnos" en aras de esos supremos ideales.

Siete años de permanencia ininterrumpida en antena, habiendo merecido premios y galardones de prestigiosas entidades que están en la memoria de todos, desmienten, de por sí, el recurso de la infortunada calumnia de ahora. Y, desde luego, con permiso de las antenas que acogen ya, durante casi cuatrocientas ediciones sonoras, todo un largo rosario de sacrificios y de servicios por y para Castellón y sus comarcas, seguiremos en la brecha, si Dios quiere. Con la cara bien alta, al limpio sol y aire de la Plana, secundados por los nunca explotados "sentimientos de la gente humilde, de nuestros barrios modestos" —y a mucha honra—, sin... "espuma", pero... CON SOLERA suficiente como para que, además de éstos, nos sintonienc también estupendos y queridos amigos que tienen su tertulia habitual en el Casino y viven en las calles céntricas, pongo por caso.

Quedo a la entera disposición de quien, al parecer, en esta ocasión se ha sentido molesto, hasta el extremo de solicitar el punto de apoyo de un periodista, en vez de venir, limpiamente y cara a cara, a dialogar conmigo. Que nada hay en ello, ni de violento ni censurable, por supuesto, cuando, afortunadamente, sea quien sea, creo que me debe de conocer lo suficiente como para saber que, en mi ya larga andadura informativa y de divulgación, nunca he rehuído "didiarme" ninguna papeleta, por espínosa que haya sido.

Doy por finalizado el asunto. No vale la pena ocupar más tiempo ni espacio. Personalmente, espero que el ofendido —u ofendidos, si es que los hay— quiera dialogar conmigo, si es que, en verdad, lo que le interesa (o "les" interesa), es aclarar la situación. Y no simplemente crear el fango, el "tarquim" de los despectos y torcidas interpretaciones, que a nada conducen. Y menos, entre gentes que nos llamamos cristianas.

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Bilbao 8, López Quesada 4, Central, Exterior, Hispano y Vizcaya 3, Santander 2, y Bankuntón 1. Repitieron General, Popular y Urquijo. Bajaron Banesto 3, Hispano 4, y Valencia 5.

En eléctricas las mejoras correspondieron a Iberduero 250, Viego 2, Sevillana 2, Fecsa-pequeñas 150, Grandes 1, y Unión Eléctrica 076; Repitieron Fecsa, Cantabrica, Hidrola y Nansa; las bajas fueron de un entero en reuñdas y de medio en Cataluña.

En alimentación subieron Ebro 10, Agulla 2, y Azucarera 150. En mineras repitieron Ponferrada y bajó 150 Feiguera.

En monopolios mejoró 2, Tabacalera y perdió 1 Campsa.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronitro, y de 1 en Explosivos. Energías Repitido.

En siderometalúrgicas subió 2 puntos Santa Bárbara y 075 Santa Ana. Repitieron Altos Hornos, Finanzauto y Seat, y bajó 5 Finanzauto y Servicio.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por anotar las mejoras de cuatro enteros en Fenix y de tres en Galerías Preciados, la repetición en Telefónica y la baja de un punto en Metro.

En construcción e inmobiliarias, avanzaron Portland Valdeirbas 6, Dragados 5 y Urbis 4. Repitieron Vallehermoso y Metropolitana y perdió un entero Enclinar.

En industrias químicas las mejoras fueron de 5 puntos en Española de Petróleos, 2 en Cros e Hidronit

HISTORIAS DEL FESTIVAL:

Los primeros premios de BENIDORM

El Festival de Benidorm, que este año celebra su 13ª edición, escuchó a lo largo de este tiempo, canciones que, habiendo obtenido el primer premio y todos los honores del Festival, unas consiguieron el favor del público y otras el olvido.

1959. Primer año del Festival Español de la Canción organizado por la REM. Las ilusiones puestas en él por sus realizadores: Juan Carlos Villacorta, Pedro Zaragoza y Teodoro Delgado Pomata se colman. Después de las sesiones en Benidorm, una canción pegadiza, comercial y fácil alcanza el primer premio: "Un telegrama".

1960. Los festivales de la canción comienzan a proliferar en España, después desde que Benidorm marcara la pauta. En este año, y mientras se celebra el Festival, se rueda una película que obtendrá éxito comercial. Existe gran expectativa. Obtiene el primer premio, una canción con letra de Palomar y música del Maestro Segovia, que canta un intérprete nuevo llegado desde Argentina: Arturo Millán.

1961. Por fin una canción de Augusto Algueró, consigue el Primer Premio en Benidorm: "Enamorado". La canta un muchacho español protegido de Josefina Baker llamado José Francis. La letra es de Rafael de León. La venta en España es más bien baja, ya que la copia no resulta comercial, ni rítmica.

1962. Es el año de la presentación de un cantante que después dará mucho que hablar: Raphael. Con una canción de Amado Riquelme y A. Martínez Lorente, titulada "Llevan", Raphael la lleva al primer puesto. El mundo del disco, en España, comienza a estar agitado, a pesar de ello Raphael llega a vender algo más de cinco mil copias de "Llevan". Algo es algo. Llegamos al año 1963. Un año marcado en Benidorm por "La hora", canción que relata el instante fatídico de la salida de un maletero a una plaza de toros. Alberto, cantante español, consigue para este tema de los incansables Portales y Sellés, el Primer Premio del Festival. Las ventas de "La hora" se elevan a los 10.000 discos. Alberto, con motivo de este primer premio firma un importante contrato en Argentina y otros países sudamericanos, que le mantiene alejado de España durante una larga temporada.

En 1964. Las canciones empiezan a perder calidad, y simultáneamente el interés del público.

Un cantante catalán llamado José Casas, y una composición de J. Hernando titulada "Eternidad" se llevan el Premio de Honor del Festival, que resulta algo flojo.

Comienza en 1965 la época "pop" del Festival. Una canción de Tomás de la Huerta y José Luis Navarro, es la triunfadora con el título de "Tu loca juventud". Constativa el lanzamiento de un joven intérprete que procede de un programa de la emisora central de la REM -La voz de Madrid-, llamado "la nueva ola musical". Su nombre es Federico Cabo. Los discos de Benidorm siguen sin venderse. Parece que las canciones comerciales y que suelen ser éxito, se las llevan otros festivales.

El bache sufrido por el Festival en los años anteriores, tiene aspecto de salvarse en el año 1966, con el lanzamiento de una "niña cantante": Alicia Granados -la de Alicia y "Nubes Grises" de ahora- que hace que la canción de Jorge Domingo, bajo el título de "Nocturno", sea el Premio de Honor de esta edición del Festival de Benidorm. Consigue que la venta de discos sume 20.000 copias aproximadamente, ya que la voz de la "niña", resulta un aliciente. Pero, en general, el índice de ventas de discos de las canciones festivales sigue siendo bajo.

Alfredo Doménech, joven compositor y director de orquesta catalán, conduce al triunfo, en 1967, de la mano y de la voz del famoso Tony Dallara, su canción "Entre los dos". Esta tonadilla no llega a cuajar en el público, y pasa desapercibida. Las ventas bastante inferiores a la anterior edición.

Pero no todo iban a ser baches. En el año 1968, el Festival vuelve a lo que era. Grandes canciones, de muchachos que empiezan; nuevos ritmos, y también nuevos giros en los temas seleccionados. Un joven sencillo, antiguo jugador de fútbol, desconocido en el mundillo musical y discográfico, se alza con el triunfo, interpretando su propia composición; "La vida sigue igual". Este muchacho es Julio Iglesias. Su canción aparte de situar al Festival en el lugar que corresponde, obtiene un buen número de clientes; cerca de 150.000 discos, y una justa correspondencia en los países americanos de habla española. Este es uno de los mejores años del Festival de Benidorm.

Así llegamos a 1969, en el que por vez primera asiste Manuel Alejandro al compositor de los grandes éxitos de Raphael. El Festival, aparece radiante, con voces veteranas y noveles. Una cantante venezolana; Mirla, interpreta la canción de Manuel Alejandro titulada "Ese día llegará". Con el beneplácito del público asistente a las sesiones del Festival, logra el primer premio. Los discos que se editan de este tema alcanzan la cifra de ventas de 80.000 ejemplares y Benidorm sigue siendo el Festival por excelencia.

En el año 1970, la atracción máxima es "Lady Soul" -Arteha, Kranlin-, que vino especialmente de Estados Unidos, para actuar como estrella invitada. Pero otra estrella de color se lleva el primer premio: Donna Hightower. La canción se debe a dos muchachos andaluces: Joe y Luis, quienes también pusieron su granito de arena para que triunfara, ya que hicieron la segunda versión. Los discos de Joe y Luis con "Tus manos" no llegaron a las 50.000 copias ven-



"Un telegrama". Monna Bell, fue su feliz intérprete

didás, debido a que Donna Hightower, no le grabó.

Estamos en 1971, a pocas horas de la celebración del XIII Festival Español de la Canción, organizado por la Red de Emisoras del Movimiento en colaboración con el Ayuntamiento de Benidorm. ¿Qué canción obtendrá el primer premio? ¿Quién la interpretará y quié-

nes son sus autores? ¿Tendrá mucha aceptación, por parte del público, el disco que la contenga? A estas preguntas, responderán los hechos dentro de unos días. Ahora el Festival de Benidorm, a los cantantes, autores e intérpretes, así como a los organizadores, solo un deseo: ¡ÉXITO! (PYRESA)

Wenceslao PEREZ GOMEZ

AMBIENTE EXTRAORDINARIO EN BENIDORM EN TORNO AL FESTIVAL

Que este año ha superado todos sus triunfos anteriores

BENIDORM, 8 (De la enviada especial de Pyresa, PIRULA ARDERIU). - Ramón Villot, Director de la REM, me resumió las nuevas fórmulas de Benidorm -XIII. Aumento de cien mil a doscientas cincuenta mil pesetas para el premio gordo, aumento de premio también para la mejor letra, éste patrocinado por la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento. La creación de un tercer premio a la canción joven, vinculado en la votación de este premio a la representación más genuina de la juventud, y que ha sido patrocinado por la Delegación Nacional de Juventudes.

En orden interno, subrayó el sistema de conexión directa con los jurados regionales en la final, con voto certificado ante notario momentos antes de la primera conexión, lo que evita influencias sobre la marcha de los acontecimientos. Sobre el futuro del festival, me dijo que seguirá fiel a sus principios de promocionar a la canción ligera española, y que uno de sus objetivos inmediatos es buscar conexiones con otros festivales internacionales, lo que, sin necesidad de variar los planteamientos, abrirá nuevos horizontes a su difusión.

Y con estos planteamientos, nos hemos metido ya de lleno en el Benidorm -XIII. La ciudad nos ha recibido con aires de sol y brisa. El ambiente es extraordinario, hay más expectativa que nunca por lo que ocurrirá estas noches en el calendario, respecto a otros años, en buscar de la más rápida respuesta del "sound of Benidorm" que cantará toda España.

Por otra parte, ha sido evidente que, a más cantidad en los premios, más cantidad en las canciones, sobre todo en

las letras. No ha pasado desapercibida tampoco la lista de los intérpretes, también con más altura respecto de las ediciones pasadas. El escenario es una maravilla, obra del decorador local Sánchez Luis. Y, por mejorar, se ha superado hasta la oficina de Información, que ha puesto en la puerta las banderas de los países correspondientes a los intérpretes extranjeros y ha montado un servicio de información en francés, inglés y alemán.

A la hora de dar esta crónica, no hemos escuchado aún ninguna de las canciones en contienda. Sabemos por experiencia y por la imposibilidad del "pucherazo" en los jurados, que en este festival no pueden hacerse pronósticos. Las escudillas discográficas lo saben bien y merodean febrilmente esperando resultados. Sin embargo, hay que ir apuntando la canción "Deo Gracias" de Fina Calderón, que defienden Luciana Wolf y Chucho Nessy, sin pasar por alto el "Typical Julio Iglesias", "Como el Alamo al camino" que cantará Hervé Villard y el muchacho filipino Kay Cauton, contando además con que "Pan y Vino", de García Segura, ha causado también su impacto en el jurado preseleccionador.

Fuera ya de la perfecta organización REM-Ayuntamiento de Benidorm, que supera de año en año al más veterano de los festivales españoles, hay que decir también que, debido al incremento de plazas hoteleras que ha experimentado este año la villa, no ha habido problema a la hora de los hospedajes, tema que llevaba de cabeza a la organización en las ediciones pasadas.

No es que seamos supersticiosos, pero este Benidorm "13" ha tenido ya sus víctimas: a María Brull, que debía defender una canción, le ha dado un ataque de apendicitis. Ocu-

part su puesto Grazalona, que ya tiene dos canciones de las que ocupase este año. A Hervé Villard, la voz fuerte de este festival, le ha dado un cólico. Dicen que por abusar del pescado, pero el pobre no puede moverse del hotel y no recibe sino a su médico y al practicante. También a la orquesta le ha tocado lo suyo. Al maestro timbalero le patinó el coche, menos mal que el asunto quedó zanjado con cuatro puntos de sutura que le dieron en el brazo izquierdo. Pero para que todo no sean accidentes, les diremos que hemos conocido al matrimonio Al Bano-Romina Power, que andan por la playa cogidos de la mano, asegurando que se quieren más que nunca.

Canciones que se presentaron anoche en la primera semifinal:

- "Ni siquiera una lágrima", defendida por Duo Voces y Lorenzo Valverde.
"Mi última carta", por Javier Medina y Rosalía.
"Pan y Vino", por Grazalona y Mario Simón.
"Poeta de antaño", por Eduardo Rodrigo y Gloria.
"Mi rincón", por Roxana y Ely.
"Solo una vez", por Conexión y María.
"¿Qué dire", por Nino Fontana y Santí.
"Amores sin final", por Alberto y Mari Cruz.
"Volveré mañana", por Mónica y Antonio, y
"Sonar, sonar", por Nueva Gente y Ritual.

"L'express" dice que próximamente podrían restablecerse las relaciones entre México y España

MADRID, 6 (Pyresa). - "Las relaciones diplomáticas podrían ser restablecidas próximamente entre los dos países", asegura en su último número el semanario francés "L'Express", comentando los últimos contactos entre el Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, y el que fue jefe de la diplomacia mejicana, Sr. Carrillo Flores. Según "L'Express", ambas personalidades se han entrevistado tres veces durante los últimos 18 meses, la última de ellas en Madrid el pasado mes de junio.

Advertisement for SOFICO real estate. It features a hand making a peace sign, the headline '¿Cuánto valdrá mi apartamento dentro de 10 años?', and the slogan 'Mucho más de lo que imagina...'. The ad lists benefits like a 12% net annual return and includes a coupon for requesting more information.

Advertisement for the XIII Festival Español de la Canción. It lists the organizers (REM and Ayuntamiento de Benidorm), the date (July 10th), and the location (Benidorm). It provides a list of performers and the orchestra, and mentions the festival's special act with Los Payos and Olga Guillot.

Advertisement for a new method of anesthesia. It highlights that Soviet surgeons use electric energy and mentions the use of electrodes for pain relief. It includes a testimonial from a patient and a reference to a Soviet newspaper.

Advertisement for EL AGUILA CERVEZA DE ESPAÑA. It features the eagle logo and the text 'Escúchelo a través de LA VOZ DE CASTELLÓN.'

El Ministro de Comercio inauguró la Asamblea Nacional de titulares mercantiles

MADRID, 8. (Pyresa). — El Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina, ha inaugurado hoy la III Asamblea Nacional extraordinaria de titulares mercantiles que se celebrará en Madrid hasta pasado mañana, día 10. Acompañaban al Sr. Fontana Codina el Director General de Comercio Exterior, señor Pérez Puga; Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, don Dionisio Martín Sanz; Presidente de la Asamblea D. Ismael González de Diego y otras personalidades. En primer lugar, D. Francisco Gil Cuartero, Presidente de la Comisión Ejecutiva, pronunció unas palabras de bienvenida y explicó que la razón de la asamblea estriba en el examen de la problemática de los titulares mercantiles, a la luz de las disposiciones legales vigentes. Anunció como temas más importantes los relativos al estatuto del titular mercantil; la posición de los profesionales mercantiles respecto a la ley de educación; el problema de los titulares mercantiles funcionarios y la posición de los titulares mercantiles frente a la ley sindical. Seguidamente tomó la palabra el Presidente de la Asamblea, quien expresó su deseo de que las decisiones de la misma se adopten con tal objetividad y libertad. Tras unas palabras en las que puso de relieve la importante labor que los titulares mercantiles prestan a la sociedad, invitó a los asambleístas a discutir los problemas pendientes con claridad, en la seguridad de que las peticiones serán escuchadas por los poderes públicos. Finalmente, hizo uso de la palabra el Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina quien comenzó por hacer patente su satisfacción por la invitación para compartir estos momentos con los profesionales mercantiles. «En esta asamblea —dijo— es la razón para que os estimule a seguir sin desaliento. «Los sistemas de gestión y control en las empresas —prosiguió el Sr. Fontana Codina— se perfeccionan día a día y requieren profesionales capacitados. El profesional mercantil es consciente de este problema y sabrá adaptarse a las nuevas realidades, con lo que su actuación se multiplicará. El señor Fontana Codina, tras unas palabras de estímulo para los asambleístas, expresó su confianza en que se llegará a conclusiones interesantes. Finalmente, el Ministro de Comercio, en nombre del Jefe del Estado, declaró inaugurada la Asamblea.

EL MINISTRO DE TRABAJO...

Viene de la pág. 6

y Ciencia de conformidad con lo establecido en la citada ley prestará especial atención a la educación de los emigrantes y de sus hijos en todos los niveles cíclicos y modalidades educativas. A estos efectos dicho Ministerio de Trabajo y de Asuntos Exteriores y de Trabajo creará y dotará los centros docentes estatales necesarios y los cursos y modalidades de enseñanza adaptados a las circunstancias especiales que plantea la emigración y establecerá un sistema adecuado de becas que haga posible recibir dichas enseñanzas dentro o fuera de España. De igual modo el Ministerio de Educación y Ciencia dictará las normas para el reconocimiento o validación de estudios cursados en centros extranjeros por los emigrantes.

La Secretaría General del Movimiento y la Organización Sindical podrán completar la asistencia educativa y formativa del emigrante y de sus familiares.

3) Para el cumplimiento de lo previsto en este artículo el Instituto Español de Emigración oído el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Organización Sindical elevará anualmente el de Educación y Ciencia a través del de Trabajo un programa de necesidades educativas de acuerdo con la distribución y condiciones de la población emigrante e intervendrá directamente en la acción coordinada que se establezca.

Dictaminados los 17 primeros artículos de proyecto de ley de autorización el Presidente de la Comisión de Trabajo, D. Antonio Pedrosa Latas suspendió los trabajos para reanudarlos mañana a las once horas.

I Semana Nacional de Gastronomía

ALICANTE, 8. (Pyresa). — Los participantes en la Primera Semana Nacional de Gastronomía visitaron la zona sur de nuestra provincia.

El Presidente de la Cofradía Vasca de Gastronomía y comentarista gastronómico de Radio Nacional de España, D. José María Busca Itasí, pronunció una conferencia sobre la cocina vasca en el salón de actos de la Caja Provincial de Ahorros.

El proyecto de Ley de Comarcas y Fincas Mejorables

Continuó su estudio por la Comisión de Agricultura de las Cortes

MADRID, 8. (Pyresa). — La Comisión de Agricultura ha continuado, en sesiones de mañana y tarde, el dictamen del proyecto de ley de comarcas y fincas mejorables. La sesión se inició con el estudio del artículo 30 del citado proyecto de ley. En el mismo se señalan las facultades del Ministerio de Agricultura para atender al cumplimiento de la finalidad de la ley. Estas facultades se concretan en la elaboración de planes comarcales de mejora en zonas de economía deprimida y en el establecimiento de planes individuales de mejora en fincas o explotaciones, radiquen o no en las zonas afectadas por planes comarcales. El artículo se aprobó con seis votos en contra.

En el precepto siguiente se señala que los planes comarcales de mejora se elaborarán basándose en los estudios de rentabilidad y mejora social en comarca deprimida, dando preferentemente predominio a la gran propiedad pública o privada. El Ministerio de Agricultura iniciará las actuaciones a petición fundada de las cámaras oficiales sindicales agrarias, diputaciones, cabildos, ayuntamientos y hermandades sindicales, o bien por propia iniciativa del Ministerio. Estos planes serán elaborados y propuestos al Gobierno por el Ministerio de Agricultura, con el informe de la Organización Sindical y la participación de otros departamentos, si así resulta conveniente.

El artículo se aprobó con tres votos en contra. En el artículo 50 se señalan los requisitos que se harán constar en todo plan comarcal de mejora, entre los que destaca el de la finalidad, su orientación general, el programa de obras, servicios y actuaciones, y un estudio sociológico de la comarca. Este proyecto fue aprobado por unanimidad.

En todo caso, se indica en el artículo 60, los planes comarcales de mejora serán sometidos a información pública durante el plazo de 30 días. Los planes comarcales serán aprobados por decreto y ello implicará la declaración de utilidad pública y la necesidad de ocupación de los bienes que sean indispensables para la ejecución de las obras comprendidas en los mismos. También la Administración podrá proceder a la expropiación forzosa, en beneficio del titular de una finca sujeta a plan individual, cuando ello

TAURINAS

Ayer, en Pamplona, una sola oreja, para PAQUIRRI

PAMPLONA, 8. (Crónica del enviado especial de PYRENEA, Carlos Briones, Director de "El Ruedo"). — Uno no sabe muy bien como estas cordiales gentes de Navarra resisten el fuerte ritmo de su mundialmente famoso San Fermín. Con una siesta mañanera permanecen en pie las veinticuatro horas del día, de un lado para el otro, sin descanso, bailando y bebiendo en todo momento. Y la cosa, como quien dice, no ha hecho más que empeorar.

Hoy se ha celebrado el segundo festejo de la Feria del Toro. En carriel, Francisco Rivera "Paquirri", Miguel Márquez y Marcelino Libro "Marcelino", con toros de D. Antonio Martínez Elizondo, de Tudela. La corrida ha sido gris, con muy pocas cosas dignas de contarse. Se ha repartido una solitaria oreja, que se le otorgó a Paquirri por su meritoria labor en el cuarto de la tarde. No puede decirse, sin embargo, que el festejo haya estado presidido por el alarumiento, pues en la plaza de Pamplona, donde todo es posible, los incidentes pintorescos, graciosos o ruidosos se suceden cada minuto. Buena parte de culpa de que el festejo no haya sido lucido la han tenido los toros del señor Martínez Elizondo. La corrida, en general estuvo bien presentada, con edad suficiente. Bien de peso, excepto el primero, que dio en la balsa únicamente 468 kilos y ofrecía respeto. Casi todos los toros han tenido mucho peligro para los toreros. Han ido mal a los caballos, han buscado la huida y en definitiva mansurronearon lo suyo.

Y vamos con este material que hicieron los de a pie. Paquirri en el primero de la tarde dio dos emocionantes largos afarolados, rodilla en tierra, que fueron muy apañados. Banderilleó con más voluntad que éxito el torero, saliendo enganchado sin consecuencias al ejecutar el tercer pase al quiebro. Con la muleta, el toro le derrotaba por ambos lados y el diestro, que no vio forma de hacer faena, se limitó a trastejar, para terminar de dos pinchazos y media tendida. (Pitos). En el cuarto de la tarde, que incomprendiblemente llegó bien al último tercio, después de ir mal a los caballos, y derrotar cuando se le lanceaba, y Dimas González.

fuera preciso para su ejecución. A este precepto se opusieron dos procuradores. El artículo 70 queda suprimido en el informe de la Ponencia y así fue aceptado por la Comisión. La deliberación se prolongó durante cerca de una hora, con ocasión del estudio del artículo 80 en el que se señalan los requisitos para la calificación de plan individual de mejora de explotaciones. El artículo 8º fue aprobado, aunque sustancialmente modificado al término de una prolongada discusión. La votación arrojó el resultado de 18 votos favorables y 10 en contra. El texto del artículo es el siguiente: «ARTÍCULO 8º. 1. La Administración podrá establecer planes individuales de mejora de fincas, de acuerdo con las directrices de un plan comarcal aprobado, en el que estuvieren incluidas. 2. Los planes individuales de mejora de fincas situadas fuera de zonas afectadas por planes comarcales, habrán de referirse a fincas de extensión superior a 50 hectáreas de regadío o 200 hectáreas de secano o de aprovechamiento forestal de especies de crecimiento rápido o, en los demás casos, a las de extensión superior a 300 hectáreas de regadío por cuatro hectáreas de secano. Dichas fincas deberán ser mejorables por estar mal o deficientemente cultivadas, al no observarse en ellas el uso y costumbre de un buen labrador de la comarca y siempre que la deficiencia no sea justificable por razones de infraestructura. 3. En ambos casos su finalidad será el cumplimiento, por parte de los titulares afectados, de las obligaciones señaladas en el artículo 2º. 4. Los planes individuales especificarán la mejora a realizar, señalando el plazo de ejecución, que será, al menos, de tres años y la cifra total de inversión no podrá exigirse en ningún caso que rebase el duplo del valor catastral de la finca. 5. Los particulares afectados por un plan individual de mejora tendrán acceso al crédito oficial en las condiciones que se determinen reglamentariamente. A continuación, el procurador D. Rafael Cabello de Alba sometió

Donativo al Centro Gallego en Londres



LONDRES. — El Embajador de España, Marqués de Santa Cruz, entregando al Presidente del Centro Gallego Sr. Ríos, un cheque de 200.000 pesetas, donativo a dicho Centro del Instituto Español de Emigración. Presencia el acto de entrega el Agregado Laboral Sario Jiménez de la Espada. — (Telefoto CIFRA-GRA FICA)

Comienza la XIX edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 8. (Del enviado especial de Pyresa, JUAN JOSE PORTO). — Ayer tarde en el Museo de San Telmo, el Director General de Cultura Popular y espectáculo, señor Thomas de Carranza, presidió la inauguración de la XIX Edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián. Junto al señor Thomas de Carranza se encontraban el director del certamen, D. Miguel de Echarrri, y el Alcalde de la ciudad, Sr. De Ugarte, quienes durante dicho acto inaugural pusieron de relieve la importancia del festival y su creciente significación en el panorama cinematográfico mundial. Posteriormente, se inauguraron dos exposiciones: la de libros y publicaciones de cine, presentada por Luis Gómez Mesa y, posteriormente, la de homenaje a King Vidor. Ambas entrañan notable importancia, por los volúmenes que se han conseguido reunir de seria y amplia información. Participan en el Festival Internacional del Cine trece países, con un total de 21 películas, de las cuales 18 entran en concurso. Naturalmente, en esta relación no incluyen los filmes que serán proyectados dentro del ciclo informativo y de la sección comercial. Estos trece países son: Estados Unidos, Hungría, Rusia, Suecia, Inglaterra, Japón, Checoslovaquia, Argentina, Polonia, España, Francia, Italia y Alemania.

Por la noche, en el Palacio del Festival, el Teatro Victoria Eugenia, con entrada discreta, se celebró la inauguración cinematográfica del certamen, en la que fue proyectado el filme norteamericano "Summer of 42" de Robert Mulligan. Antes de la proyección, fueron presentados al público los miembros de la primera delegación española, integrados por María Cruz, Gemma Cuervo, Fernando Guillén, Diana Sorrel, Isabel Garécs y Pepe Nieto. Gemma Cuervo cumplió las funciones de presentadora del director americano, al que hizo varias preguntas ante el público. Mulligan es conocido en España, por varias de sus realizaciones, de irregular corte e importancia; películas en la línea de "Amores con un extraño", "Matar un ruiseñor", "La Rebelde", etcétera.

LA PELICULA. Bajo un sol estival un hombre recuerda el pasado próximo y lejano de su despertar a la vida. Recuerda el verano de 1942, en una isla de Nueva Inglaterra. Tiene quince años y dos amigos de edad próxima a la suya. Juntos recorren los días y las playas, en conversaciones y búsqueda de hallazgos sentimentales o eróticos. Son tres jóvenes muy distintos. En el caminar de verano se realizan pequeños prodigios y los adolescentes logran ver disfrazada la cara del amor, la cara sexual y sentimental del amor. El pequeño Ernie se enamora platónicamente de una joven que ha visto partir hacia el frente a su esposo. Ella trata al niño con afecto y simpatía y entre ambos nace una relación amistosa. Una noche, Ernie encuentra a la joven desolada: acaba de recibir un telegrama que notifica la muerte de su esposo, en el frente. Esa noche, Ernie conocerá por primera vez, íntimamente, a una mujer de la que cree estar enamorado. La película gustó a la gente, que aplaudió sin reservas. A mí, personalmente, no. Pienso que se trata de un esquema lineal, casi anecdótico, costumbrista, más propenso a la ironía que a la observación, y que el director ha querido convertir en una historia llena de trascendencia y ecos humanos. El filme, en principio, debería haberse limitado a esa historia, ese recuerdo del despertar a la pubertad. En tal sentido, y siempre bajo un prisma lineal de ironía y sinceridad, Mulligan acertó haciendo recordar al propio espectador sus quince años. Pero luego se mueve a la caza y captura de efectos dramáticos retardados, lo que vicia todo el aspecto natural, espontáneo, de la narra-

Avería en el Metro de Madrid

MADRID, 8. (Pyresa). — A las 19'10 de la tarde se ha reanudado el servicio de metro en la línea número 4, que permanecía interrumpido desde que, poco después de las once y media de la mañana de hoy, dos trenes chocaron en la estación de Velázquez. El accidente ocurrió al entrar en colisión el tren que procedía de la estación de Serrano con el que se encontraba detenido en la de Velázquez, al parecer por un fallo en el sistema de señalización del conductor del primer tren. D. José Bustamante, de pronóstico reservado, y dieciocho viajeros, todos ellos de carácter leve. Tras ser atendidos en el equipo quirúrgico número 1, los heridos pasaron a sus domicilios. El servicio ha podido reanudarse al ser retirado el tren que interrumpía el paso en la estación de Velázquez.

Nutridas representaciones del Sindicato de Actividades Diversas visitaron...

Viene de la pág. 6 PALABRAS DE GARCIA RAMAL

Terminadas las palabras del señor García Carres, el Ministro de Relaciones Sindicales, Sr. García Ramal, hizo entrega de una placa conmemorativa del acto al Ministro de Hacienda. A continuación, pronunció las siguientes palabras: "Mi presencia en el Ministerio de Hacienda tiene por objeto, exclusivamente, dar testimonio de gratitud al titular del de-

partamento. Este acto que celebramos hoy honra en igual medida a quien lo ofrece y a quien lo recibe. Quiero resaltar la simbiosis que se produce en ese sindicato de actividades diversas que con tanto entusiasmo preside Juan García Carres y que reúne y encuadra a profesionales tan diversos como los que ahora se encuentran aquí, y que van desde los recaudadores de loterías a los administradores de loterías, pasando por las peluqueras de señoras. Las diferencias sociales se van borrando y España empieza a ser esa gran comunidad de destino que proclamaban nuestros principios falangistas. Hemos ido a través de toda la geografía española contemplando caras más alegres, personas que disfrutan de un mayor nivel de vida y que van, por tanto, siendo menores sus preocupaciones. Fruto de todo esto ha sido esta paz que los españoles hemos sabido mantener a través de nuestra unidad. Es, beneficiario de esta prosperidad ha sido su protagonista, el pueblo español, en armonía constante con su Gobierno y, en el caso que hoy nos ocupa y congrega, el Ministro de Hacienda, que, al hacer justicia, se ha hecho también merecedor de nuestro justo agradecimiento".

INTERVENCION DEL MINISTRO DE HACIENDA

El respuesta a las palabras pronunciadas por el señor García Carres y por el señor García Ramal, el Ministro de Hacienda expuso la satisfacción que le produce la visita de tan nutrida representación del Sindicato de Actividades Diversas, así como la presencia del Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García Ramal, al que calificó como hombre que encarna el espíritu pujante y abierto del veterano, pero siempre rejuvenecido, sindicalismo español. "Sindicalismo —añadió— que una vez aprobada la Ley Sindical, ha entrado en una fase de vital importancia para el país. Es en esta fase donde se va a fortalecer todavía más, si cabe, lo que ha sido siempre norte y meta de nuestro sindicalismo: la creciente participación del pueblo en las tareas públicas y el diálogo constante y permanente con la Administración para hacer llegar a ésta sus deseos, aspiraciones e inquietudes".

Más adelante, el señor Monreal Luque, tras hacer una alusión a la entrega y dinamismo de García Carres, aseguró a los reunidos que los problemas planteados por el Sindicato de Actividades Diversas al Ministerio de Hacienda, "Nunca han supuesto —dijo— algo enojoso e incómodo, precisamente por el planteamiento, el realismo y la justicia con que ha presentado siempre sus problemas el Sindicato".

Se refirió a continuación D. Alberto Monreal Luque a que en virtud de los contactos que ha mantenido el Sindicato y el Ministerio de Hacienda, se han resuelto o están en vías de solución los problemas que afectaban a las agrupaciones sindicales a que había hecho mención el señor García Carres. Añadió finalmente, refiriéndose a los recaudadores de tributos del Estado, que el Ministerio había puesto todo su interés en encontrar una solución a las diferentes cuestiones que había planteadas. "Porque conocemos perfectamente —dijo— las dificultades de vuestra tarea es por lo que nos sentimos totalmente identificados con vosotros, me ha alegrado oír de vuestro Presidente que os encontráis aquí como en vuestra casa, y es que en verdad esta es vuestra casa y nada de lo que a vosotros os afecta puede sernos ajeno".

"De la Hacienda Pública —afirmó el Sr. Monreal Luque— suele a veces tenerse una visión imprecisa y deformada, porque se la contempla en su vertiente recaudadora de impuestos, olvidándose que el reverso de la misma es el gasto público, que fecunda la riqueza nacional y promueve el progreso económico".

Terminó sus palabras agradeciendo el testimonio de gratitud que acababan de hacerle las mencionadas agrupaciones sindicales, así como la presencia del Ministro del departamento en dicho acto.

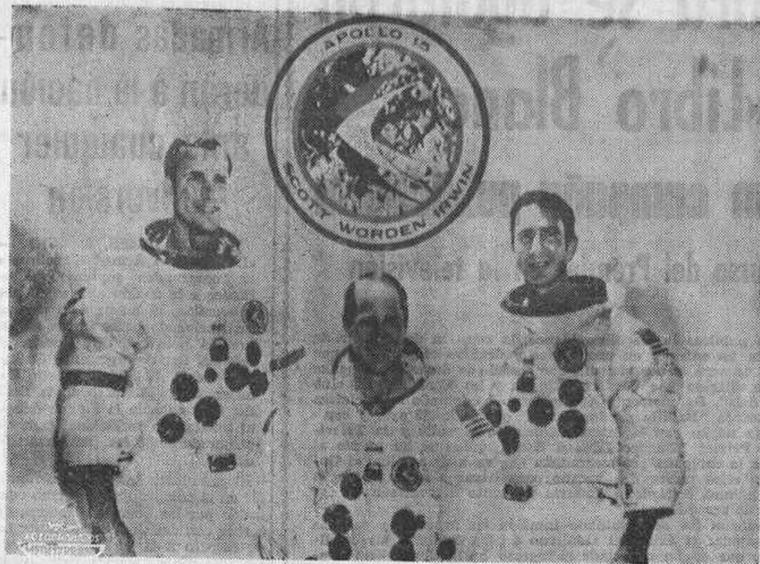
EN LA CASA SINDICAL

Terminado el acto del Ministerio de Hacienda, los participantes se trasladaron a la Casa Sindical, donde fueron recibidos por el Ministro de Relaciones Sindicales.

El Sr. García Carres subrayó los éxitos obtenidos últimamente por el Sindicato de Actividades Diversas, debidos al interés que el señor García Ramal pone en la resolución de los problemas y aspiraciones de los Sindicatos y a los componentes de estas agrupaciones encuadradas en el Sindicato. Seguidamente, entregó al Ministro placas similares a las ofrecidas al Ministro de Hacienda por las agrupaciones de recaudadores y de peluqueras de señoras.

El Sr. García Ramal, por su parte, procedió a la imposición de condecoraciones a dirigentes y funcionarios de sindicato. Acto seguido, el Sr. García Ramal aludió a la pequeña minoría que suponen los descontentos, frente a la mayoría entusiasta de cuantos componen y trabajan en el sindicalismo nacional, lo que es una forma de demostrar que la Organización Sindical es, fundamentalmente, un modo de participación.

Otros tres nuevos héroes del ESPACIO



CABO KENNEDY. — Los tres astronautas del Apolo XV que partirán el próximo día 26 hacia la Luna desde el Cabo Kennedy, han entrado en cuarentena para protegerse de posibles contagios que retrasarían su salida. De izda. a der. David Scott, comandante; Alfred Worden, piloto del módulo de mando y James Irwin, piloto del módulo lunar. — (Telefoto CIFRA)

Iberoamérica, fastinante empresa común

Declaraciones de López Bravo, en QUITO

QUITO (Ecuador), 8. (Efe). — "Iberoamérica es una fascinante empresa común, un quehacer histórico que también corresponde a los españoles de hoy, una vez que ha empezado la época histórica de su desarrollo conjunto y de su creciente integración", dijo hoy a "Efe" el Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, poco antes de comenzar su viaje de regreso a Madrid. López Bravo, que concluyó en Quito su segundo viaje por países del continente iberoamericano, hizo unas declaraciones a "Efe" en las que resumió impresiones y objetivos logrados en las visitas realizadas a Colombia, Venezuela, Perú, Bolivia y Ecuador. "Como continuación de la gira realizada a fines de marzo y comienzos de abril —dijo el Sr. López Bravo—, ha completado la visita a todas las naciones de América del Sur. En cumplimiento de un mandato del Jefe del Estado español y del Gobierno he tratado, así, de iniciar una nueva etapa en la política iberoamericana de España —tal ha sido el propósito inicial del viaje que ahora termina, del anterior, y del que está previsto para dentro de unos meses, a los países centroamericanos y del Caribe. En cuanto a las características de la constante preocupación española por los países iberoamericanos reflejada en esta nueva etapa, el Ministro español de Asuntos Exteriores las sintetizó como reflejo de una actitud compartida por la mejor parte de la sociedad española, en los siguientes puntos: "En primer lugar una actitud de interés en los temas iberoamericanos, que no pueden quedar relegados al nivel de una preocupación secundaria; en segundo lugar, una voluntad de realismo para contemplar los dinámicos hechos de la América hispano-lusa como son en estos momentos; una voluntad de cooperación que va mucho más allá del simple intercambio cultural o comercial por necesarios que estos sean, y, finalmente, un objetivo de desarrollo en todos los niveles que desearíamos fuera armónico e integrado en una estrategia compartida por la comunidad hispánica de naciones". Dijo seguidamente que "el clima de afecto y aún de expectativa que nos ha acompañado en ambos viajes ha sido análogo y siempre intenso en todas las etapas. Ello demuestra —agregó el Sr. López Bravo— que la vinculación iberoamericana es más profunda y firme que cualquier diferencia en las respectivas políticas, que no es un obstáculo para el buen entendimiento mutuo, ya que España recoge el fruto de una política de respeto total a la soberanía ajena, tal como exige respeto total para la suya propia". "¿Cree usted, Sr. Ministro, que sus conversaciones han alcanzado el rango político apropiado? —Lo mismo que en la gira anterior, ha sido recibido en largas audiencias por las estadísticas que rigen los destinos de las cinco naciones: los presidentes Pastrana,

La segunda plataforma en los pasos a distinto nivel

Cuando cerramos esta edición se estaban realizando las últimas operaciones para dejar colocada la plataforma correspondiente como base de la vía en el paso a distinto nivel en la calle Joaquín Costa. Para ello se volvió al mismo sistema de elevarla con dos "gatos", como se elevó la plataforma del otro paso, sistema que no presentaba mayores dificultades en las primeras operaciones ayer realizadas. Alrededor de las dos de la madrugada, la plataforma quedó en situación para ser desplazada bajo la vía, por lo que puede esperarse que hoy los trenes circulen ya normalmente sobre los carriles afirmados de manera definitiva sobre los dos pasos de Joaquín Costa y Ronda Vinata, en torno a los cuales las obras complementarias siguen realizándose con gran celeridad. "¿El énfasis que ha puesto Sr. Ministro, en los aspectos económicos se debe a alguna circunstancia especial? — A mi convicción de que una política hispanoamericana debe asentarse en la realidad socio-económica, si no quiere quedar en simple — aunque hermosa — expresión retórica. Si el desarrollo es el nuevo nombre de la paz —dijo el Sr. López Bravo— y si sentimos la unidad fundamental de nuestra comunidad de pueblos, entonces hemos de buscar fórmulas audaces y activas para una fecunda cooperación técnica y económica que estas naciones necesitan y desean y que España está en condiciones de dar, enriqueciéndose a su vez con lo mucho que puede recibir. Esa es la razón por ejemplo, de que hayamos con versado de nuevo respecto a la formación e impulso a empresas iberoamericanas, que asocien voluntades, talentos y recursos propios de varias de nuestras naciones.

«MOTU PROPRIO» DE PABLO VI

La Pontificia Comisión Bíblica tendrá un máximo de veinte miembros

Se vincula a la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (Efe). — Una carta apostólica de Su Santidad el Papa Pablo VI en forma de "Motu proprio" con la que se establecen nuevas formas para la organización de la Pontificia Comisión Bíblica ha sido hecha pública hoy en el Vaticano. Monseñor Pietro Rossano secretario de la Pontificia Comisión para la neo-vulgata ha presentado a los periodistas la citada carta apostólica en el curso de una conferencia de prensa, a la que también ha asistido el profesor Ferdinando Alessandrini, director de la sala de prensa de la Santa Sede. El nuevo documento papal, tras poner de relieve "la constante soledad con que se ha esforzado siempre la Iglesia por conseguir un conocimiento cada vez más profundo de las sagradas escrituras", solicita que se ponga particularmente de manifiesto con el Concilio Vaticano II, comienza diciendo en su preámbulo: "Movido pues por el deseo de prestar una ayuda más eficaz al progreso de la Santa doctrina cristiana en el campo bíblico, de conversar inmanente de cualquier opinión temeraria la interpretación de las escrituras y de coordinar mejor la colaboración de los exegetas y de teólogos con la Santa Sede y entre sí, hemos creído oportuno dirigir, de modo peculiar, nuestra solicitud y nuestra atención a la Pontificia Comisión Bíblica, creada por nuestro predecesor Leon XIII con las letras apostólicas "Vigilantiae studique", del 30 de octubre de 1902, con el fin de prever al recto incremento del estudio de las sagradas escrituras. "Los buenos resultados obtenidos hasta ahora —prosigue el documento— en la tutela y en el incremento de los estudios bíblicos, gracias a la labor de esta pontificia comisión bíblica, ya desde su creación, vienen a confirmar nuestro convencimiento de su utilidad e importancia, pero para que la Iglesia logre obtener de ellas más abundantes frutos que hasta el presente, nada nos pareció más acertado ni más conveniente y más adaptadas, de manera que pueda proseguir su cometido con mayor facilidad y en consonancia con las crecientes necesidades de la sociedad cristiana en lo concerniente al modo de actual, de proponer y de tratar los problemas relativos a la asignación de los diversos cargos, al número y a la elección de los miembros de la misma comisión". Seguidamente el "Motu proprio" establece y promulga una serie de quince nuevas normas, conforme a las cuales debe regirse la Pontificia Comisión Bíblica. Entre estas normas son de destacar las siguientes: 1.— La Comisión Bíblica, que sigue teniendo como finalidad propia el promover rectamente los estudios bíblicos y ofrecer una contribución válida al magisterio de la Iglesia en la interpretación de la sagrada escritura, queda reorganizada según estas nuevas normas y vinculada asimismo a la sagrada congregación para la doctrina de la fe. 2.— El cargo de Presidente de la Pontificia Comisión es ejercido por el Cardenal Prefecto de la Sagrada Congregación para la doctrina de la fe, pudiendo ser ayudado por un Vicepresidente elegido entre los miembros de la comisión. 3.— La Comisión Bíblica está formada por estudiosos de las ciencias bíblicas, pertenecientes a escuelas y naciones diversas, y sobrepasantes por su ciencia, su prudencia y su sentido católico hacia el magisterio de la Iglesia. 4.— Los miembros de la Pontificia Comisión Bíblica son nombrados para cinco años por el Sumo Pontífice, al cual son propuestos para la oportuna decisión por el Cardenal Presidente después de consultar a las conferencias episcopales. Terminado el quinquenio, pueden ser confirmados. Sin embargo el número total de miembros no debe pasar de veinte. 5.— El Secretariado de la Comisión Bíblica, a propuesta del mismo presidente de la comisión, es nombrado por el Sumo Pontífice para cinco años y se cuenta entre los consultores de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe. Al terminar el quinquenio puede ser confirmado. 6.— La reunión plenaria de la Comisión Bíblica ha de convocarse al menos una vez al año. 7.— Los protocolos y las materias a estudiar son señaladas por el Sumo Pontífice o por el Pres-

El Príncipe de España...

Viene de la primera a la sucesión". Una ovación acogió estas palabras del Sr. García-Ramal, quien a continuación pidió que se hiciera el silencio para poder escuchar con el respeto que merece al Príncipe de España, asegurando que transmitiría al Jefe del Estado entusiasmo de todos los presentes. "SUPEAR LA DESIGUALDADES ECONÓMICAS Y SOCIALES Hecho el silencio, por primera vez desde el comienzo del acto. Su Alteza Real el Príncipe don Juan Carlos dio a todos las gracias por sus palabras y afecto. "El sindicalismo —dijo— es un órgano de acción y cauce de representación de los trabajadores, Pilar de nuestro edificio constitucional". Expresó su satisfacción por encontrarse allí y por los resultados de la campaña de promoción de adultos, animando a todos a continuar en la tarea sin descanso. "Sin los bienes de la cultura —añadió— el hombre no puede alcanzar su verdadera dimensión y libertad. Hay que su-

E. Delegado de Información y Turismo y el Vicepresidente de la Diputación de Castellón asistieron a la inauguración de la nueva Emisora de Televisión en Monte Caro

TARRAGONA, 8 (Cifra). — En de nuevas emisoras a instalar en Monte Caro, de esta provincia, ha sido inaugurada esta mañana una nueva emisora de televisión que cubre el bajo Ebro, el bajo Aragón y la comarca de Maestrazgo. Este centro emisor, con una potencia de 5 KV, viene a mejorar sensiblemente las condiciones de recepción de todas las zonas citadas y su cobertura se extiende a una parte de las provincias de Tarragona, CASTELLÓN, Teruel y Zaragoza. Para la puesta en marcha de este centro ha sido preciso tender un enlace herciziano desde la estación de Torrente (Valencia) hasta Monte Caro. Este enlace se prolongará hasta la emisora del Tibidabo, Barcelona, cerrando así la

Con gran brillantez...

(Viene de la primera) nexión", de momento. La más rítmica hasta ahora, pero consagrandose dentro de la progresista del acompañamiento. Aplausos en el sector joven. 7.— "¿Qué diré?", de José Bolla, y Antonio Figuera. Vueltas a la melodía, las palabras románicas con buenos efectos de coro. Algo monótona en su contextura. 8.— "Amores sin final" de Mari Cruz. Ritmo en la Música y Ritmo también en la letra. Es una canción muy pegadiza que la gente ya tararea al final. 9.— "Volveré mañana", de Ramos Prada y Aldo Marsan. Aparece el primer mini-short de la noche. Aplausos al atuendo. La Canción es alegre con melodía y ritmo a la vez, que el público agradece y aplaude. 10.— "Soñar, Soñar", de Francisco Serra. Ritmo de nuevo. Es original en el arreglo, optimista dentro del género protesta. Un himno a la paz pero trazado con originalidad ante todo.

Nacimiento de una criatura de sexo indefinido

LIMA, 8. (Efe). — Una criatura de sexo indefinido, cuya mitad inferior semeja a la de un pez, nació antayer en Cajamarca, muriendo dos horas después. El fenómeno fue traído al mundo por Andrea Llovera Sandoval, una campesina de 17 años. Presenta las extremidades inferiores unidas, prolongación épica del moxis, cabello en la frente y cráneo deforme. Hay ausencia de genitales exteriores y de los orificios nasales y anal.

Advertisement for 'terrabe' radio programs, listing various shows like 'Carta de ajuste', 'Apertura y presentación', and 'Noticias a las tres'.

Embargo de armas para el Pakistán



MONTREAL (Canada). — El Gobierno Federal ha ordenado el embargo de un cargamento de material bélico con destino al Pakistán y que había sido embarcado en el mercante "Padma". Una mujer pakistani protesta por el envío de dichas armas a Pakistán. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Fue dictaminado...

(Viene de la primera) un plazo máximo de diez días a partir de la emisión del informe. 4.0.— Reunida la sección se procederá al estudio del informe en su conjunto. En el caso de que no recaiga acuerdo favorable se designará la ponencia que haya de proceder a una nueva redacción del anteproyecto o a una propuesta de acuerdo sobre su improcedencia. Una vez aprobada la totalidad se procederá a la discusión y votación de las diferentes conclusiones. 5.0.— Los consejeros que no for mando parte de la sección, hayan suscritos propuestas o sugerencias, podrán hacer uso de la palabra durante un tiempo máximo de 15 minutos, la primera vez, y de cinco minutos, las demás. La presidencia podrá ampliar dicho tiempo, si lo considera justificado. La deliberación tendrá lugar entre los miembros de la sección y firmantes de la sugerencia, pero solo tendrán voto los primeros. 6.0.— La presidencia de la sección cometerá a votación en cada cuestión suscitada, en primer lugar, el texto de la ponencia, y, en el caso de que fuera rechazado por no alcanzar la mayoría simple de asistentes, se votarán las distintas propuestas. Aprobado el texto del informe que se repartirá a todos los consejeros se designará por la presidencia del consejo, a propuesta del Presidente de la sección, el consejero o consejeros que hayan de dictaminar el dictamen de la sección en el plazo. IV.— Cuando se atribuye la competencia al pleno del Consejo el procedimiento aplicable, será el siguiente: Primero.— El pleno conocerá del asunto que le haya sido sometido en trámite de previa consideración mediante deliberación informativa y solo podrá pronunciarse sobre la improcedencia de su admisión. A estos efectos, se remitirán a todos los consejeros los documentos correspondientes, con una antelación de 15 días a la de la celebración de la sesión. Segundo.— La comisión permanente del Consejo Nacional designará una ponencia especial para que, una vez terminado el pleno y a la vista de la documentación inicial de las deliberaciones de aquel, prepare el correspondiente informe. Tercero.— Dicho informe será remitido a los consejeros nacionales para que, en el plazo de quince días, puedan presentar por escrito las sugerencias que estimen convenientes al mismo, que serán estudiadas por la ponencia, la cual redactará el correspondiente dictamen. Cuarto.— El dictamen de la ponencia será remitido a la comisión permanente para que, con las observaciones que estime pertinentes, la someta a la consideración del pleno, que será convocado de acuerdo con el artículo 48. Quinto.— El presidente del Consejo Nacional designará, a propuesta de la Comisión Permanente, al consejero o consejeros que hayan de defender el dictamen ante el pleno.

# La autonomía cultural y los pleitos lingüísticos, quebraderos de cabeza para el Gobierno belga PARECE HABER SUPERADO UN PELIGRO DE CRISIS

**B**RUSELAS, 8. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARI. SANUY). — El Gobierno ha estado una vez más al borde de la crisis. El asunto continúa y el debate de esta tarde en el Senado, aunque se inicia con buenos augurios para el gabinete Eyskens, no es todavía un asunto claramente resuelto. La autonomía cultural, los pleitos lingüísticos, la situación especial de Bruselas y otra serie de tensiones no sólo fáciles de explicar ni siquiera a los que viven estos problemas. En todo caso, los más expertos descartan la crisis de Gobierno porque las vacaciones están encima y tener que enfrentarse con más elecciones generales en pleno mes de agosto es algo tan insolito e impopular que nadie tiene el valor de plantearlo. No obstante la tentación de elecciones anticipadas subsiste por parte de los socialistas que creen que el momento es propicio para ellos, aunque han de medir hasta qué punto los elementos favorables se pierdan en el momento de convocar a las urnas en plena canícula cuando los belgas cumplen con el sagrado deber de las vacaciones. En resumidas cuentas, la crisis seguirá latente y nadie está animado a que pase una fase aguda. Los males aquí no son epidémicos sino más bien endémicos.

## LA OPINION PUBLICA SE ABSTIENE

Por otra parte la opinión pública permanece bastante marginada de estos pleitos lingüísticos, no parece interesarse demasiado por la autonomía cultural y se resigna a que los políticos hagan su oficio, aunque no los valoren demasiado. La opinión pública es absolutamente indiferente.

En cambio, Bélgica está profundamente triste, digamos que deportivamente triste, por los percances que ha sufrido Eddy Merckx que, en estos momentos es el verdadero héroe nacional. La gente no se pregunta si el campeón ciclista es valón, flamenco o Bruselas. Pero siente cierta adoración unánime por Merckx y aquí, al menos en este punto, la unanimidad del país es absoluta.

Ya se puede imaginar por consiguiente que la jornada es de luto. El mismo Merckx esta mañana hacía declaraciones muy curiosas. Por ejemplo decía «yo no tengo la costumbre de ser el cuarto». De todas maneras el ambiente es de gran decepción.

Los éxitos de Luis Ocaña a quien esta tarde «Le Soir» saluda en su primera página como un nuevo «grande» de España, son objeto de comentario entusiasta por parte de la colonia española, pese a que los españoles, menos nacionalistas de lo que podría parecer a primera vista, son también hinchas de Merckx.

El «Tour» no ha terminado todavía y nadie ha dicho la última palabra. Los belgas esperan que Merckx haga milagros. Le exigen a su héroe nacional que no cometa errores, que se encuentre bien y que no pierda ya ni una sola etapa. Pero las cosas no sólo como son y el público que aplaude a sus héroes suele ser injusto y arbitrario cuando el campeón, como cualquier hijo de vecino se olvida unas horas de sus deberes imprescindibles. El público le exige a Merckx que siga siendo el primero. Si no es así, el historial largo del deportista será olvidado aprisa. La gente decididamente es lógica e insaciable.

# Sigue el buen tiempo

**MADRID, 8. (Pyresa).** — El cielo ha estado despejado o escasamente nuboso en toda España. Las temperaturas han continuado subiendo, y la máxima absoluta de las capitales de España la registró Córdoba, con 37 grados, seguida de Badajoz y Sevilla, con 36; Bilbao y Jaén, con 35; San Sebastián, con 34; Ciudad Real, Cáceres y Lérida, con 33, y Santander, Zamora, Valladolid, Salamanca, Madrid, Toledo, Zaragoza, Gerona, Huelva y Almería con 32.

En cuanto a las mínimas la más baja la registraron Albacete y Teruel con 12 grados.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón en Azores y otro en Europa, que se extiende desde el Báltico hasta Italia. En la Península predominio de las bajas presiones de origen térmico, y los vientos soplarán de componente Este, secos y calientes. Por la tarde habrá nubes en el interior de Galicia pudiendo registrarse algún chubasco aislado. En el Cantábrico habrá bancos de niebla mañanera y cielo parcialmente nuboso. En el resto de España predominará el buen tiempo despejado y caluroso, con probable formación de nubes vespertinas en la meseta inferior y suroeste, aunque sin mayores consecuencias. Las temperaturas acentuarán su ascenso en la mitad meridional de la península.

# LONDRES: En media hora se agotaron los ejemplares del «Libro Blanco»

## HEATH desencadena una gran campaña publicitaria WILSON ha pedido derecho de réplica al discurso del Premier en la televisión

**L**ONDRES, 8. — (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIJO). — El libro blanco publicado ayer por el Gobierno para explicar los detalles de las negociaciones de Bruselas y Luxemburgo y las condiciones de entrada de Inglaterra en el Mercado Común se ha convertido en uno de los best-seller del mes. El interés del pueblo británico por conocer cual va a ser su futuro europeo es tal que a los 30 minutos de haber sido puesto a la venta en la librería oficial ya no quedaba un solo ejemplar.

Desde horas antes de que el «White paper» quedase libre del embargo reglamentario, se habían formado largas colas ante la librería del Gobierno que, en vista de la demanda, tuvo que solicitar con urgencia nuevos envíos. Muchas personas calmaron curiosidad en las ediciones de los periódicos de la tarde que recogían íntegras las 20.000 palabras de que consta el libro blanco.

La prensa de esta mañana se refiere al «White paper» en sus primeras páginas y lo comenta con largos editoriales que, en general y salvo raras excepciones, elogian el texto y las condiciones en que fue fijado el precio del ingreso en la Comunidad Económica Europea. En todos los editoriales se advierte que los comentaristas todavía no han penetrado en las verdaderas simas de los matices y las interpretaciones que es donde estarán, a buen seguro, las causas que darán pie a largas discusiones parlamentarias.

## LA OPOSICION

Con la publicación del libro blanco, la cuestión del ingreso de Inglaterra ha entrado en una nueva y decisiva etapa en la que la lucha no será menos violenta que cuando se desarrollaba entre el equipo dirigido por Geoffrey Rippon y los Ministros del club de los «Seis». De momento, el Gobierno ha tomado la iniciativa en la llamada «Batalla de Inglaterra» que se inició ayer y continúa esta noche con la intervención ante la radio y la Televisión del Primer Ministro Edward Heath, quien se ha puesto al frente de la campaña pro-mercantilista que va a desarrollar el Gobierno en estos meses de verano para llevar a su campo a la opinión pública británica, todavía un tanto desconfiada de las ventajas de ser «Europeo».

La oposición ha desenvainado también las armas, no se sabe si para salutar el éxito del Gobierno o para combatir las condiciones en que se ha negociado el ingreso en la Comunidad Económica Europea. Harold Wilson ha pedido derecho de réplica al discurso que hoy pronunciará Edward Heath y mañana aparecerá ante las pantallas para rebatir los argumentos del Primer Ministro.

No se confía demasiado en que el líder laborista de a conocer su postura y de que lado se pondrá cuando llegue el momento de las votaciones. Wilson tiene prometido apearse de la duda durante la conferencia que el partido laborista mantendrá a finales de este mes.

# NUEVA YORK: Ningún cambio inmediato en la política sobre Vietnam

## Se da tiempo al régimen de Saigón para celebrar sus proyectadas elecciones

### NIXON, entre la promesa de una rápida retirada y la necesidad de no abandonar a THIEU

**N**UEVA YORK, 8. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — El «no» pronunciado en París por el embajador Bruce, en nombre del Presidente Nixon, como respuesta a las últimas propuestas de paz formulada por Hanoi y el Vietcong, era inevitable en opinión de esperas oficiales americanas. Un «sí» a estas alturas —aventuramos— hubiera procluido el colapso casi inmediato del Presidente Thieu. Era necesario demorar, pues, el «sí» hasta, por lo menos, el mes de octubre próximo, dando tiempo al régimen de Saigón para celebrar las proyectadas elecciones. Por otra parte, el «no» destinado a prolongar la vida de la administración actual survietnamita implica el riesgo de comprometer seriamente la vida política de la administración nixoniana.

La esperanza abrigada ahora en Washington de entablar largas negociaciones, dando así a la opinión pública americana la impresión de que la meta de un acuerdo negociado —que al poner por fin término al conflicto vietnamita devolverá también los prisioneros de guerra a sus familiares— no ha sido, ni mucho menos, desequilibrada.

## LOS EQUILIBRIOS DEL PRESIDENTE

Es evidente que, en los próximos meses, acosado por una creciente presión popular, el Presidente Nixon no tendrá más remedio que bailar en una cuerda floja, manteniendo el equilibrio con un precario balancín en el que, en una extremidad, se halla la promesa de una rápida retirada de Vietnam, y, en el otro extremo, la necesidad de no abandonar a Thieu y, con él, la totalidad de los objetivos políticos perseguidos con el compromiso estadounidense en esa guerra...

Por de pronto será necesario afianzar determinadas posiciones antes de poder asumir un

papel de relativa pasividad en los campos de batalla terrestres. A ello se debe tanto la nueva ofensiva desencadenada en Laos por fuerzas nativas, como el

apoyo aéreo dado desde ayer a las operaciones, una vez más llevadas a cabo por tropas survietnamitas, en territorio camboyano.

## VIETNAM ES YA RETAGUARDIA PARA AMERICA

El problema que plantea esta táctica es que, aunque es cierto que la opinión pública americana tal vez acepte la continuación del conflicto en estos términos, el Congreso, en cambio, y en él especialmente el Senado, parece estar decidido a reponer su autoridad sobre el ejecutivo.

Todo parece indicar, pues, que lo que ahora se está librando en Indochina son los últimos combates de retaguardia. De hecho, el propio presidente Nixon empieza a otear ya con toda atención otro horizonte, un panorama «post-vietnamita», destinado a convertirse incluso en mucho más fatídico para el porvenir de esta nación que el propio conflicto vietnamita. En Vietnam —a la ba de decir el Presidente— la cuestión es «cómo» y «cuando» marcharse o no. Más allá de marcharse o no. Más allá de Vietnam, Nixon ha señalado la emergencia de cuatro grandes bloques competitivos: «Europa occidental, con la inclusión de la Gran Bretaña; la Unión Soviética, Japón y China; que en un cercano futuro rivalizarán con los Estados Unidos en todo terreno. Frente a esos cuatro gigantes —vino a decir el Presidente— América deberá elaborar nuevas fórmulas de convivencia».

## Los siete puntos de Hanoi

# Única base para una solución a la guerra de Vietnam

**PARIS, 8. (Efe).** — La retirada de tropas, la liberación de los prisioneros de guerra y la solución del futuro político en Vietnam del Sur, son los tres puntos sobre lo que la delegación de los Estados Unidos pidió hoy, en la ciento veinte sesión de la Conferencia de la Paz de París, aclaraciones a los representantes del G.R.P. (Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur). David Bruce precisó que las exigencias presentadas en el plan de siete puntos de la Sra. Nguyen Thi Binh eran «tan amplias y categóricas, que no podemos aceptar vuestra decisión arbitraria de imponerlas sin la menor discusión o negociación».

## UNICA BASE PARA UNA SOLUCION

**PARIS, 8. (Efe).** — El plan de siete puntos presentado la pasada semana es considerado por el GRP (Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur), como la única base para una solución del conflicto vietnamita a través de la negociación. Así lo señaló hoy la Jefe de la Delegación Vietcong, señora Nguyen Thi Binh, en su breve intervención en la 120 sesión de la Conferencia de la Paz de París en la que puso de relieve que esperaba una respuesta norteamericana.

# BUENOS AIRES: Las Fuerzas Armadas defenderán a la nación ante cualquier subversión

**BUENOS AIRES, 8. (Efe).** — «Las Fuerzas Armadas reafirmaron su compromiso supremo de defender a la nación ante cualquier subversión, el terror o el crimen institucionado como forma de expresión política», dijo anoche el Jefe del Estado argentino, Teniente General Alejandro Agustín Lanusse, en su discurso en la Sede del Comando de la Fuerza Aérea, al finalizar la tradicional cena de camaradería de las fuerzas armadas.

El presidente Lanusse hizo hincapié en el compromiso supremo contraído por las Fuerzas Armadas, de actuar con decisión, en un esquema de respeto a la justicia, «como se advierte en la creación reciente de la Cámara Federal en lo penal de la nación», afirmó.

## EL REGRESO DE PERON

**BUENOS AIRES, 8. (Efe).** — En la agrupación peronista denominada «17 de octubre» se escuchó una cinta en la que Juan Domingo Perón manifiesta que está decidido a regresar «para servir a una verdadera solución».

El texto del mensaje, dado a conocer hoy por la Prensa, alude a los diez años del justicialismo en el Gobierno y a los quince de quienes le sucedieron, afirmando que «nuestra revolución partió de un Gobierno legal y constitucional».

Más adelante aclara que dicha revolución se orientaba «hacia un socialismo nacional, tan pronto como consiguiera librarse de las influencias y penetraciones imperialistas».

Concluye el mensaje del ex-Presidente diciendo que «estoy decidido a regresar al país, pero si lo hago ha de ser para poner mi experiencia y buena voluntad al servicio de una verdadera solución y no para prestarme a un empujamiento que, a la larga, puede resultar un remedio peor que la enfermedad».

## ASESINATO POLITICO EN SANTO DOMINGO

**SANTO DOMINGO, 8. (Efe).** — De varios disparos y a plena luz del día y en el centro de Santo Domingo, fue asesinado un joven dominicano, de 29 años, militante del partido comunista. Ninguna persona de las que transitaba por la calle hizo nada para detener al asesino.

# Tres personas muertas al estrellarse una avioneta en Dieppe

**PARIS, 8. (Efe).** — Un avión de turismo se estrelló esta tarde en el momento de efectuar su aterrizaje en el aeródromo de Dieppe, al norte de París.

Tres de los ocupantes del aparato resultaron muertos en el acto y otro falleció en el hospital de la ciudad, adonde había sido trasladado de urgencia.

# Salió de la cárcel llevándose documentos secretos, en Colonia

## Escándalo en las altas esferas encargadas de velar por la Constitución

### De momento es un asunto que se presenta muy oscuro

**B**ONN, 8. (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS). — La opinión pública alemana está asombrada y un tanto indignada ante los fallos del burocratismo germano, y digo burocratismo porque en el fondo, el hecho de que un preso, como acaba de suceder en Colonia, pueda salir de la cárcel llevando consigo valiosos documentos secretos de los servicios de seguridad. Se debe, en cierto modo, a ese pronunciado sentido burocrático de los alemanes, inflexible y ajustado de tal forma a las normas establecidas que no da un paso ni más allá ni más acá de lo preceptivo.

Los funcionarios del Ministerio Federal del Interior no se quedaron menos asombrados al leer el miércoles, en un par de días de tarde, que un preso de la cárcel «Klingelpütz», de Colonia, se había entrevistado con periodistas antes de acudir el martes a una cita en la estación de Colonia con agentes del servicio secreto de la República Democrática Alemana. Al parecer, el antiguo delincente tenía en su poder documentos secretos que se le habían entregado durante sus días de cárcel para que los quemara. En lugar de cumplir con su trabajo, el joven seleccionó los que le parecieran de interés y probablemente rentables, para venderlos a la República Democrática Alemana.

Según las informaciones de los periodistas con los que se entrevistó el ex-recluso, se trata de documentos sobre delegaciones de la Alemania Oriental en Moscú, actas sobre personas sospechosas, informaciones sobre agentes croatas e intercambio epistolar entre los servicios secretos alemanes y daneses sobre «instrucción de comunistas» de los países occidentales en la capital soviética. Por añadidura, ha asegurado el joven estar en poder de «claves» secretas de los servicios de seguridad germanos, así

como de toda una serie de informaciones, fotocopias y microfiches sobre persecución de determinados refugiados procedentes de países comunistas y declaraciones de personas que han denunciado a algunos refugiados.

## ¿QUE OCURRE EN LA CARCEL DE COLONIA?

Demasiado material parece todo esto para poderlo sacar sin más ni más de una cárcel. No obstante, cabe también suponer que en la prisión de «Klingelpütz», que ya dijo bastante que hablar en otra ocasión por intolerales irregularidades en el trato a los encarcelados, todo es posible. También puede que asistamos a una «farolada» del antiguo recluso y que no disponga más que de un par de documentos. Aún así, el caso es lo suficientemente grave, y aunque el Ministerio del Interior no ha hecho todavía declaraciones concretas, es fácil que los responsables tengan que enfrentarse con una situación poco agradable.

Que el escándalo ha sacudido las altas esferas encargadas de velar por la constitución, se deduce de que el Ministro del Interior, Genscher, ha llamado inmediatamente a Bonn al Presidente del Organismo de garantías constitucionales que se encuentra en viaje oficial.

La pregunta que se plantea es: ¿por qué el ex-recluso se dirigió primero a los representantes de la prensa? ¿estaba verdaderamente concertado el encuentro con los agentes de la DDB? ¿O es que los periodistas consiguieron disuadir de sus planes y lo aconsejaron que entregara los documentos en la comisaría. Futuros interrogatorios arrojarán quizá un poco más de luz sobre este caso, por el momento un tanto oscuro.

# HUMOR



—¿Se demora tu anillo. Erro libre.